

TOYOTA



COROLLA WRC

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



1/10 電動RC-4WDレーシングカー

TA03F-S BELT DRIVE 4WD

TA03F-S ヘルムドライブ4WD

トヨタ カローラ WRC



TAMIYA, INC.



3-7, ONDWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

TOYOTA COROLLA WRC



●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

組み立てる前に用意する物

ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

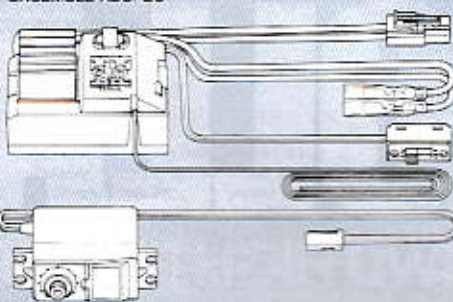
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

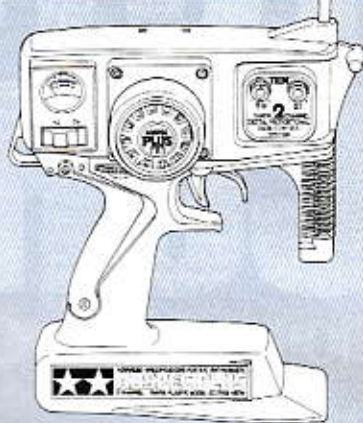
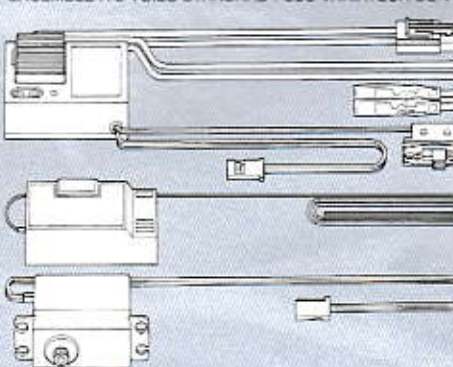
タミヤ・アドスペックプラスプロボ

ADSPEC R/C SYSTEM
ADSPEC RC SYSTEM
ENSEMBLE ADSPEC



FETアンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



7.2V専用充電器

Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26, X-2 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

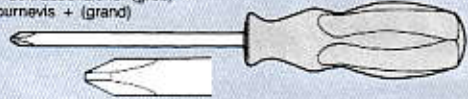
X-18 ●セミアロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

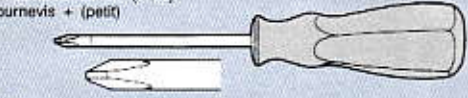
+ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



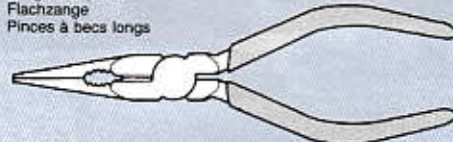
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précèlles



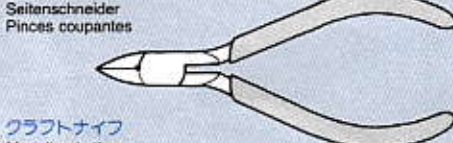
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



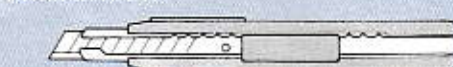
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



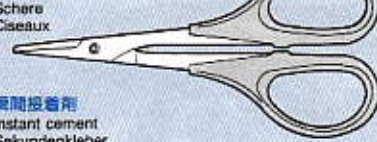
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliser



はさみ

Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

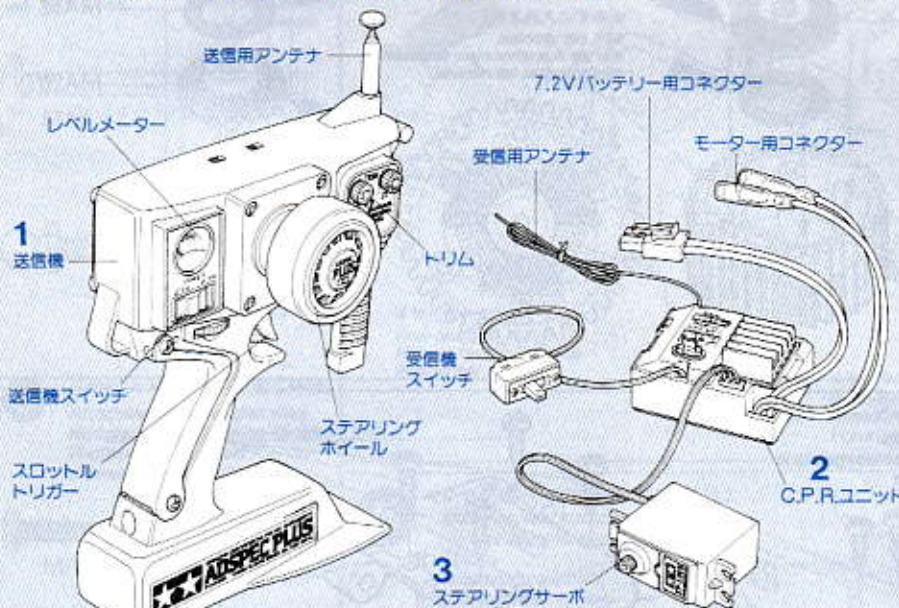
⚠ VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

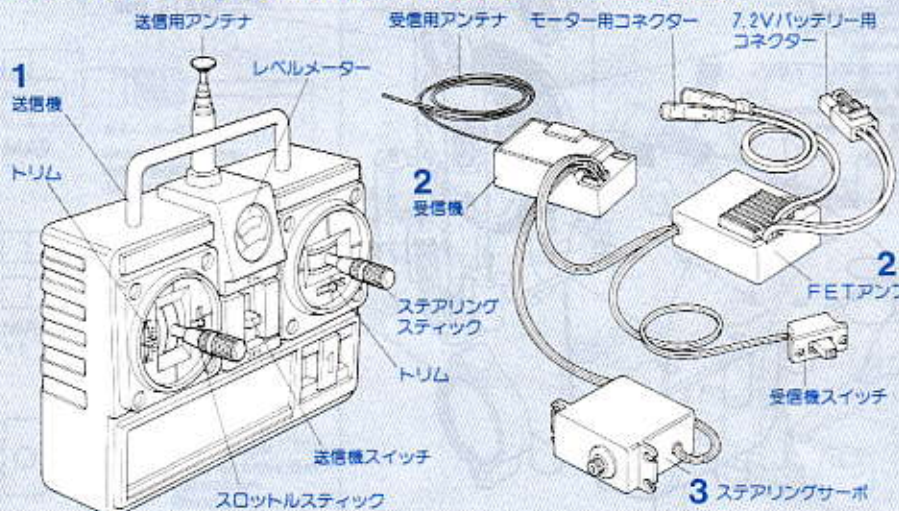
⚠ PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de plume. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

〈タミヤ・アドスペックプラスプロボ〉 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



〈FETアンプ付きプロボ〉 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



〈2チャンネルプロボの名称〉

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
 - 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなげます。
 - FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルの切り替え。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
 - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
 - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funktionssignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
 - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
 - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
 - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
 - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみたてする時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる場所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

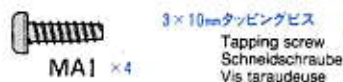
- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



1 <デフギヤーのくみため> Differential gear Differentialgetriebe Différentiel



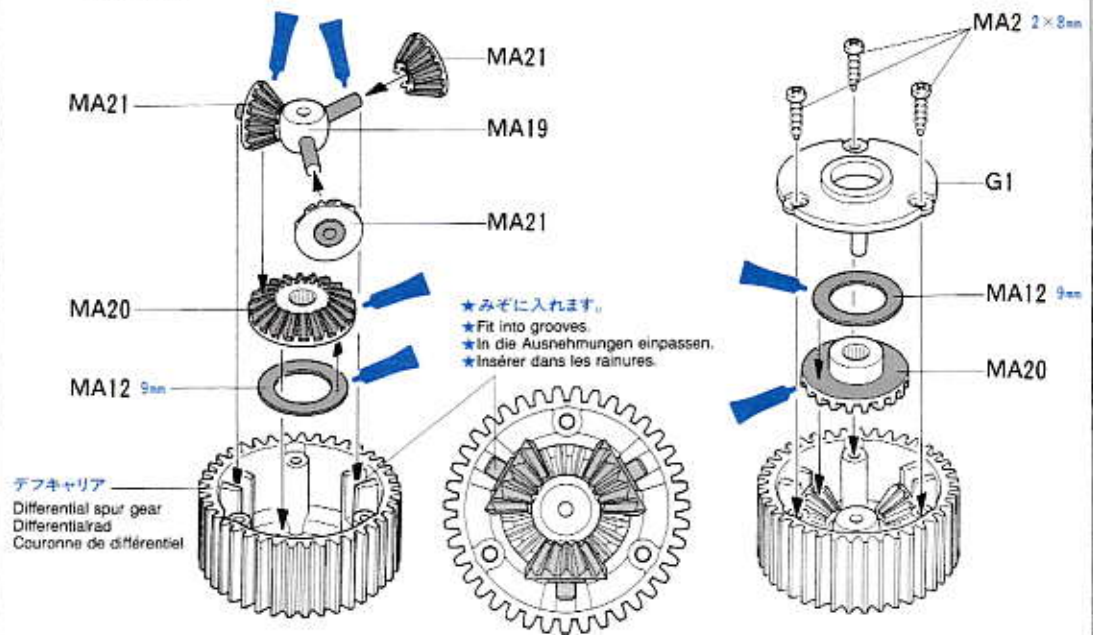
2 <リアギヤーケースのくみため> Rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse Pont arrière



1 <デフギヤーのくみため>

Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- ★2個作ります。
- ★Make 2
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

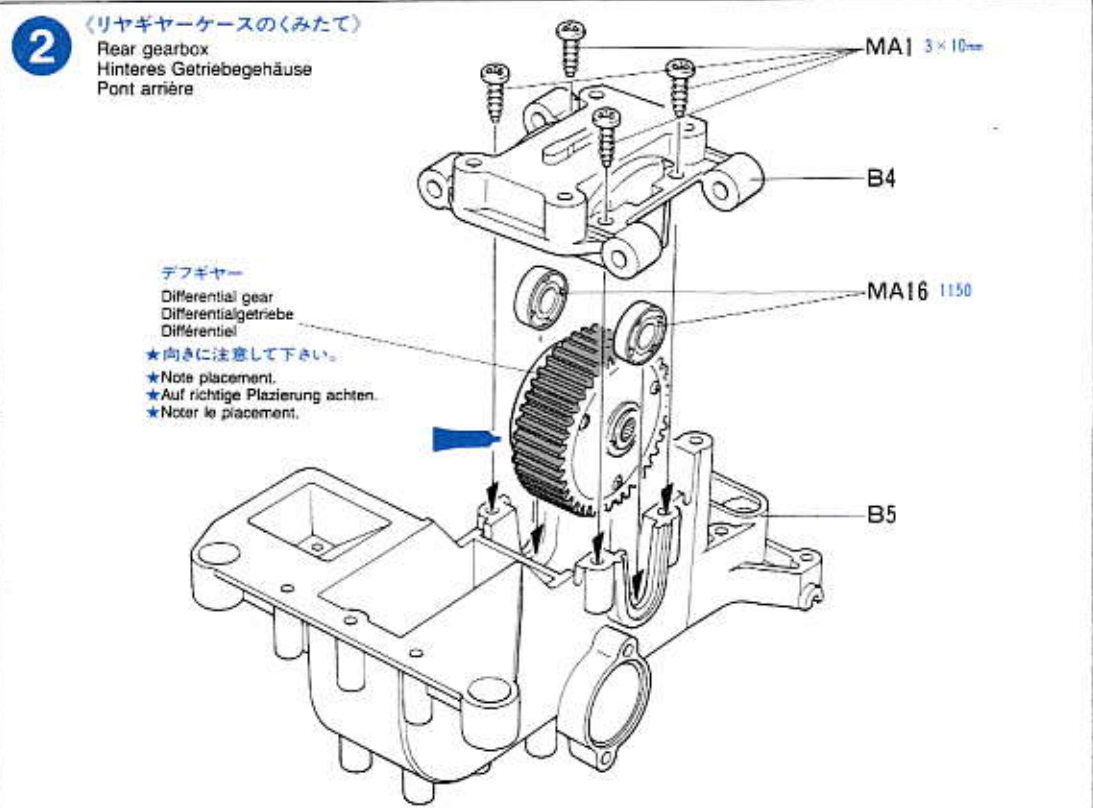


2 <リアギヤーケースのくみため>

Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Pont arrière

デフギヤー
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.



GERAMIC GREASE
タミヤセラミックグリス

フラインセラミックの原料として使われるポロニイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に駆動パーツに効果的。ギヤーや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

3 (リヤカウンターシャフト) Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



MA14 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



3x14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte



MA6 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MA16 1150 プラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA18 730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

4 (リヤリアアームの取り付け) Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



MA1 3x10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA4 3x38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléte



MA6 5mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

5 (リヤダンバーステーの取り付け) Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière



MA1 3x10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7 3mm イモネジ
Grub screw
Madenachraube
Vis pointeau



MA9 1x1 長ギヤボックスジョイント
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

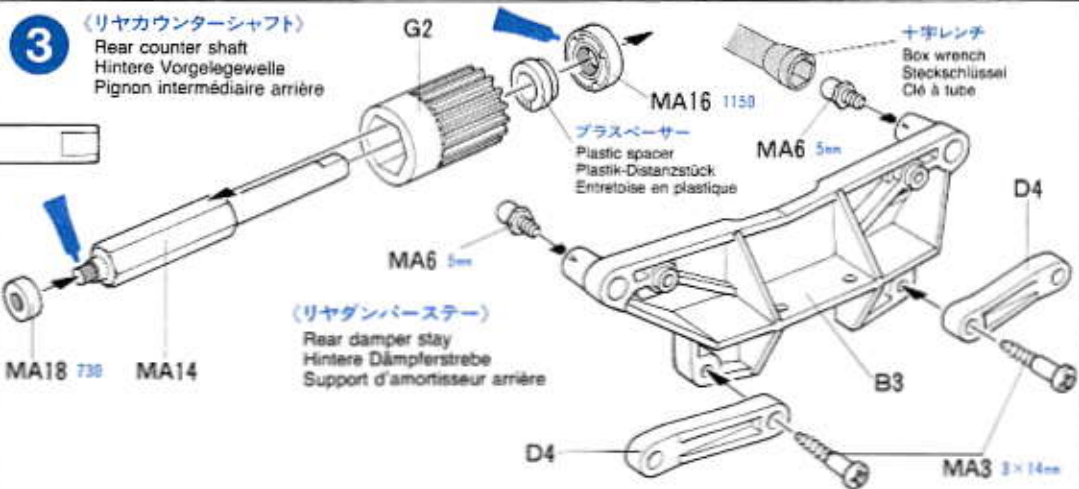


MA10 1x1 短ギヤボックスジョイント
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

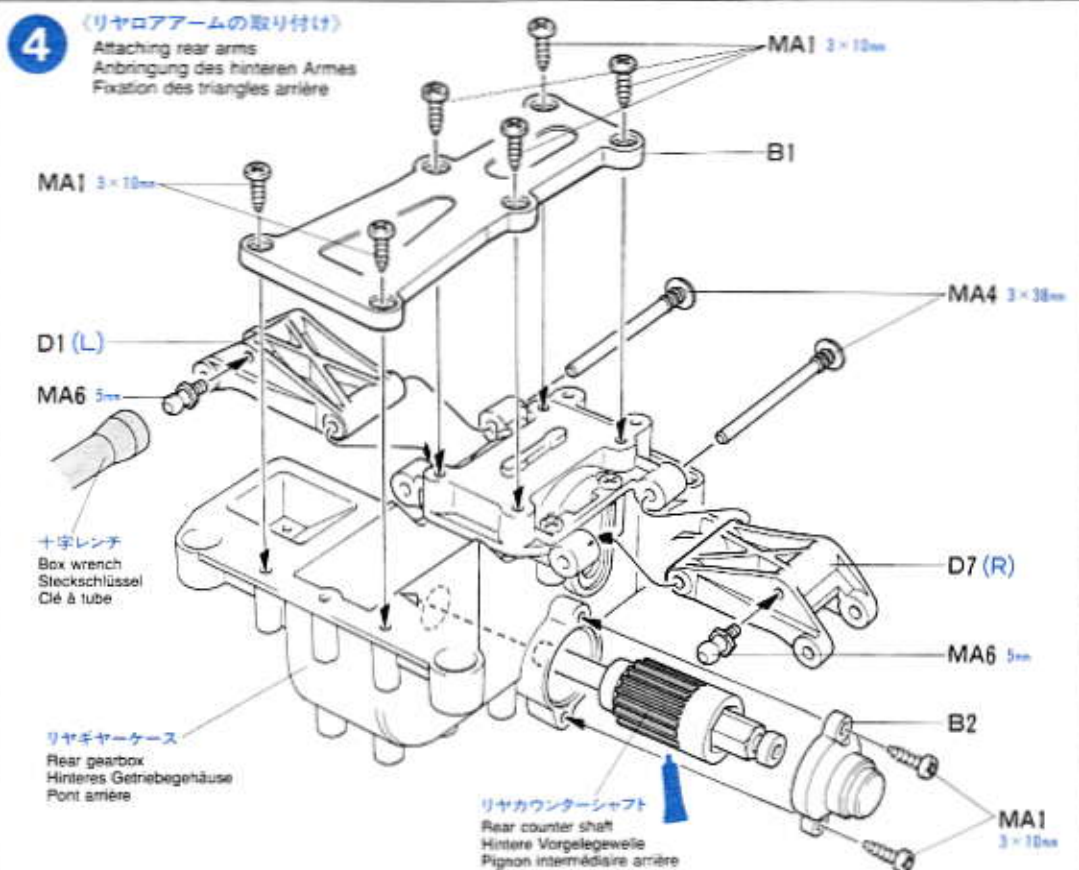


MA15 1x1 ブーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie

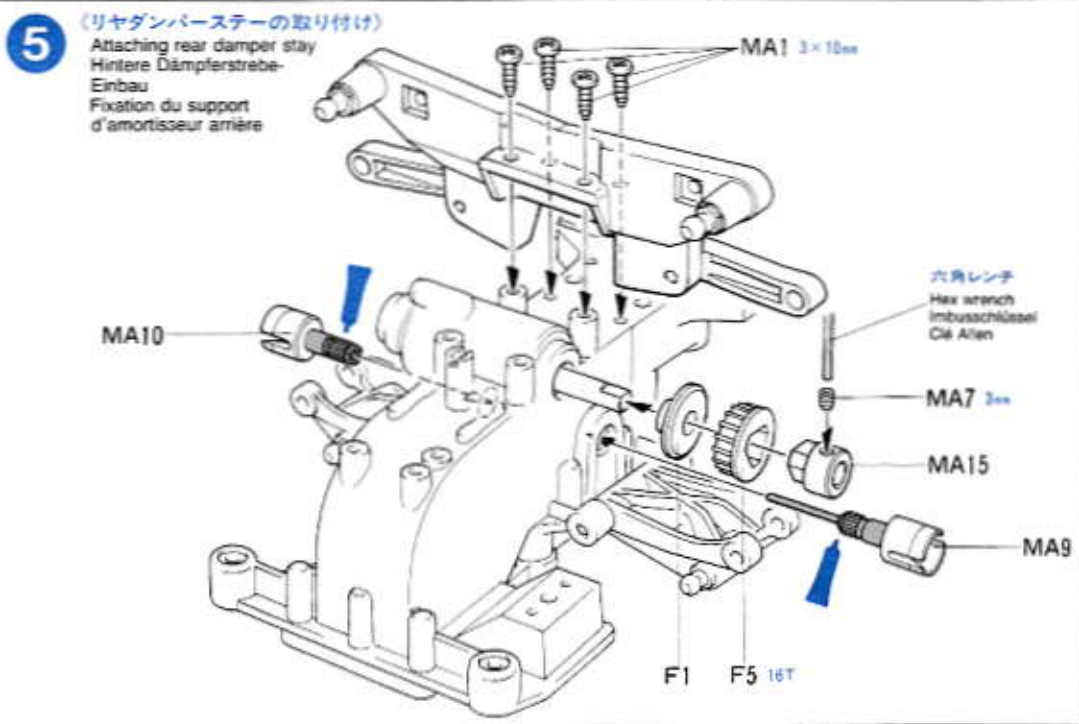
3 (リヤカウンターシャフト) Rear counter shaft Hintere Vorgelegewelle Pignon intermédiaire arrière



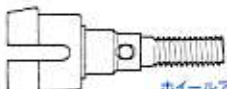
4 (リヤリアアームの取り付け) Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



5 (リヤダンバーステーの取り付け) Attaching rear damper stay Hintere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur arrière



6 (リヤアクスルのくみため)
Rear axles
Hinterachse
Essieux arrière



MA11 × 2

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA13 × 2

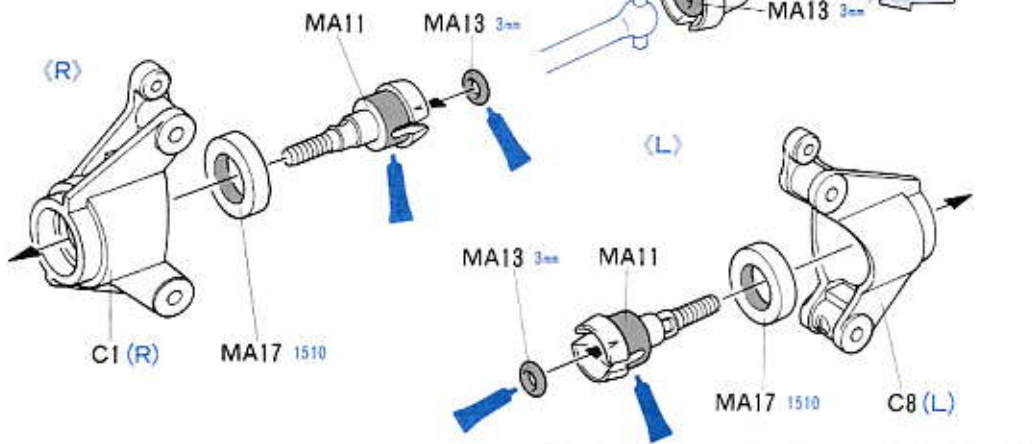
3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA17 × 2

1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

6 (リヤアクスルのくみため)
Rear axles
Hinterachse
Essieu arrière



7 (リヤアクスルの取り付け)
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



MA3 × 2

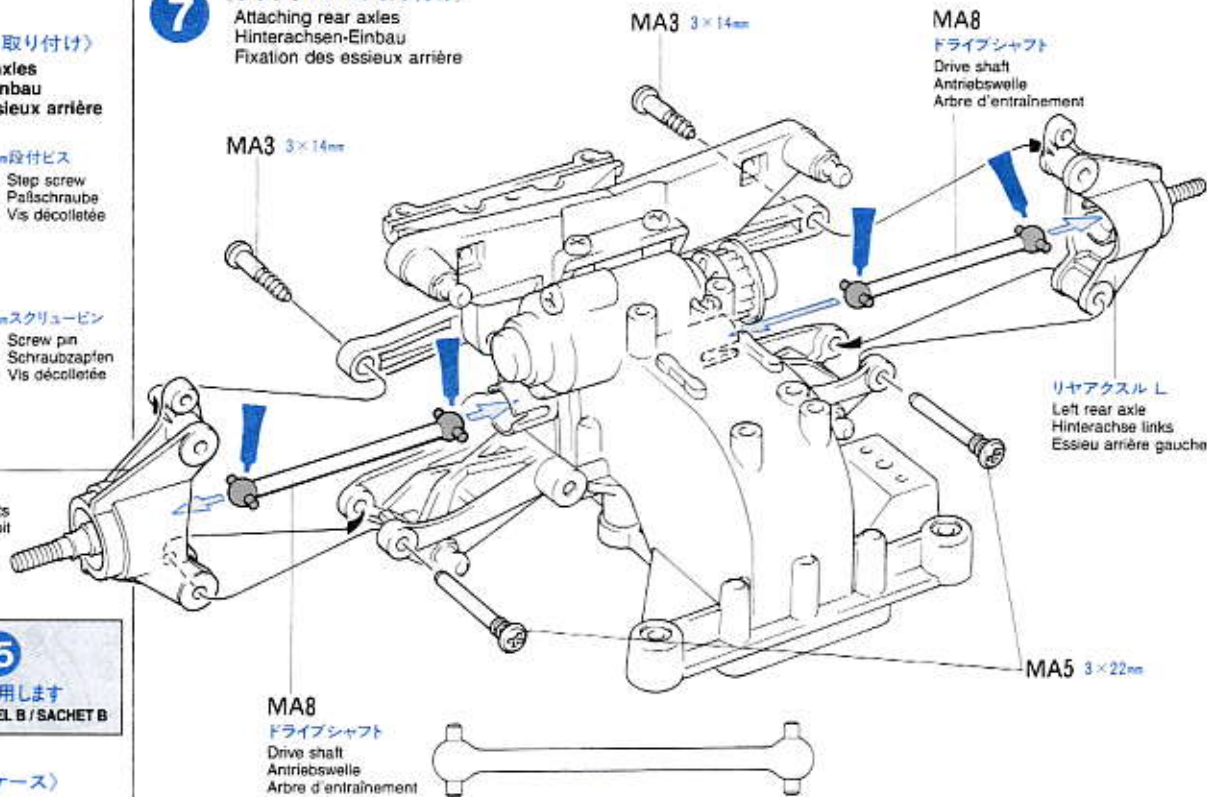
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée



MA5 × 2

3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

7 (リヤアクスルの取り付け)
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



B **8~15**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

8 (フロントギヤケース)
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

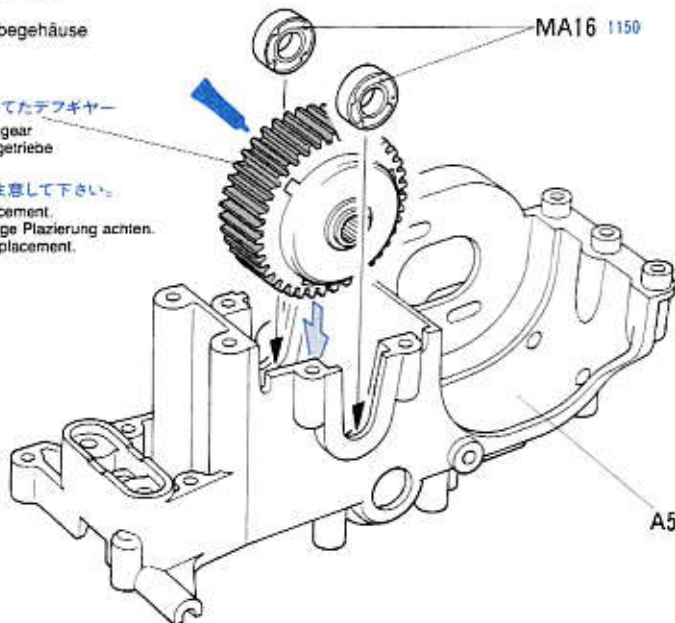


MA16 × 2

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

OP.192ターンバックルアッパーアームセット
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car Turnbuckle Arm Set

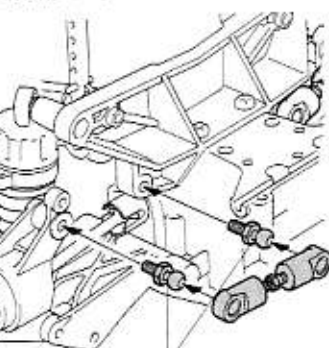
8 (フロントギヤケース)
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant



① くみためたデフギヤ

Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

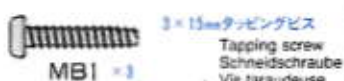
- ★向きに注意して下さい。
- ★Note placement.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le placement.



MA6 5mm (2コ)
(2 pieces)
(2 Stück)

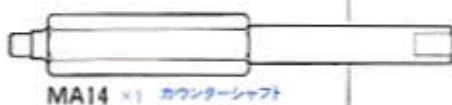
9 (フロントアームの取り付け)

Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



10 (フロントカウンターギヤー)

Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant



●SP704 TA03 PRO L 部品 (別売)

●S0704 TA03 PRO L PARTS (GEAR) (available separately)

※04モジュールのピニオンを使用する場合は、必ずカウンターギヤーとスパーギヤーもそろえて交換して下さい。

※When using 0.4 module gears, always replace both the counter and spur gears. Use in combination with separately available 0.4 module pinion gears.

TAMIYA CRAFT TOOLS

高い品質は僕等づくりのための第一。本邦をもちきりモーターに合わせたタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

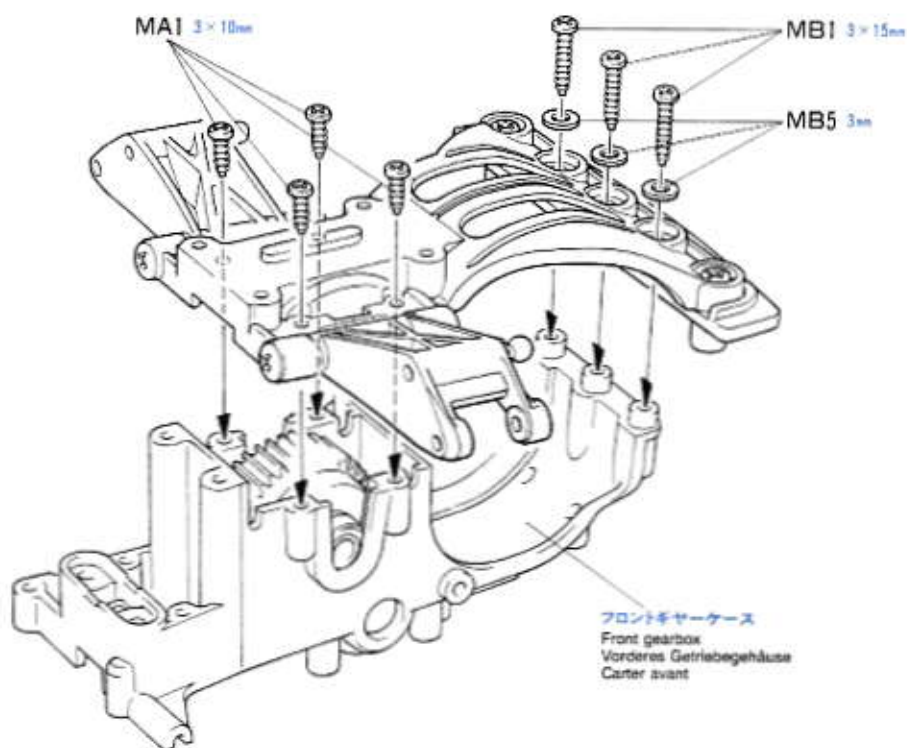
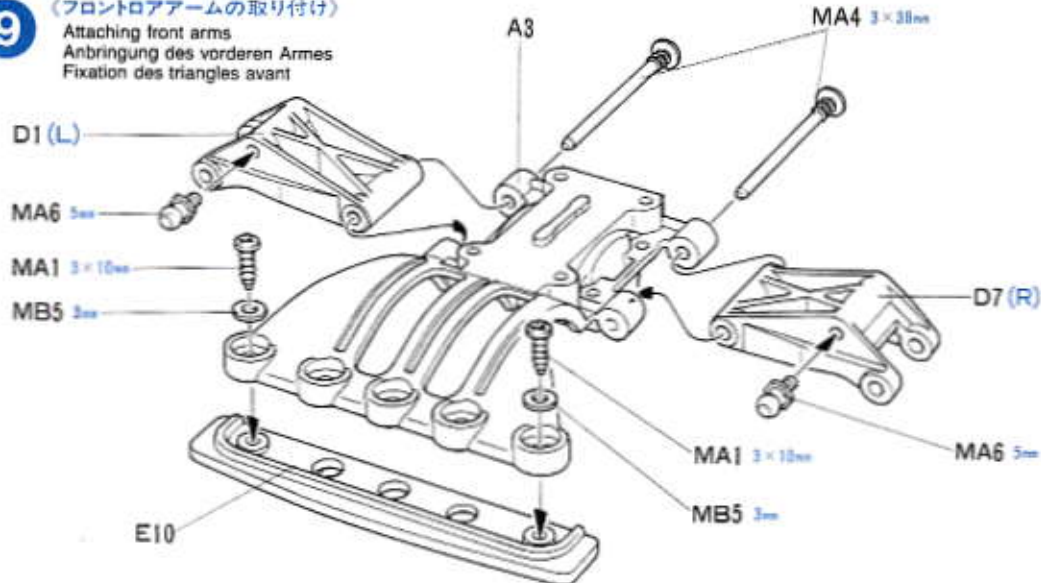
側面ニッパー
(プラスチック用)



ITEM T4001

9 (フロントアームの取り付け)

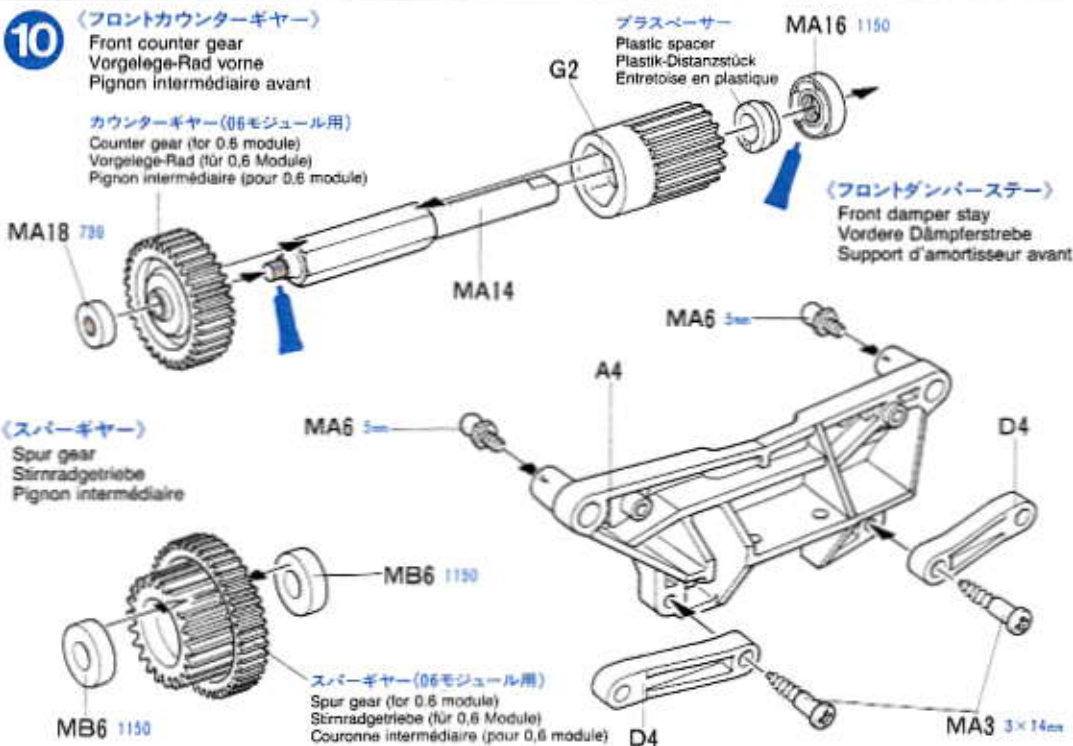
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant



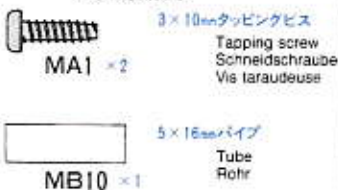
10 (フロントカウンターギヤー)

Front counter gear
Vorgelege-Rad vorne
Pignon intermédiaire avant

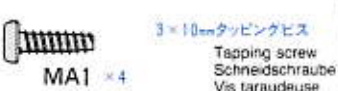
カウンターギヤー(0.6モジュール用)
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)



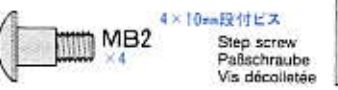
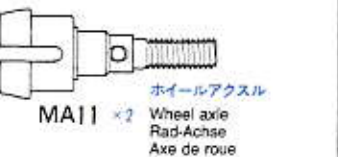
11 (フロントカウンターギヤの取り付け)
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



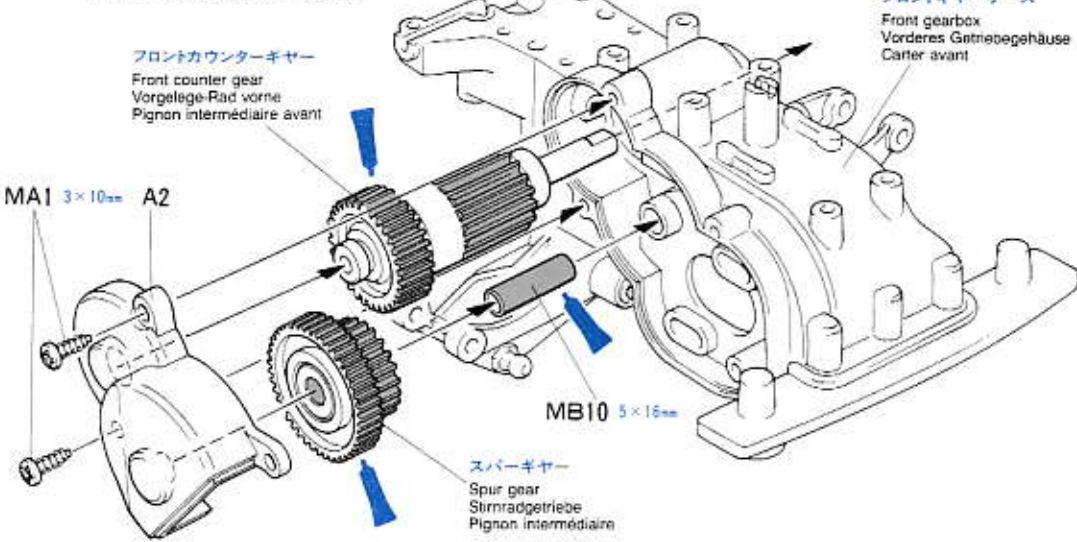
12 (フロントダンパーステーの取り付け)
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant



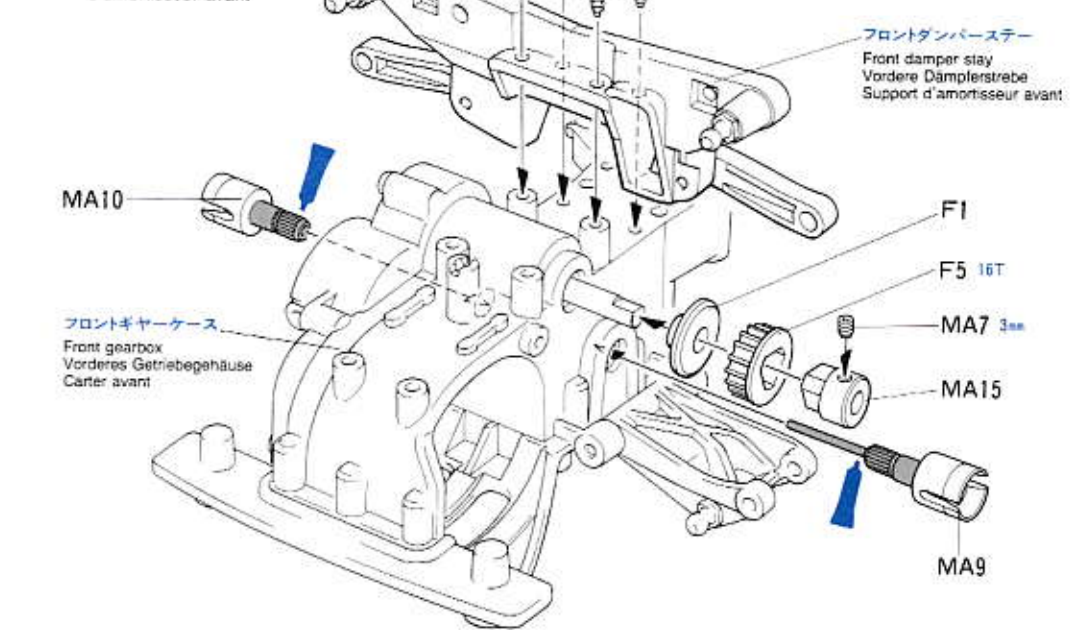
13 (フロントアクスルのくみため)
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



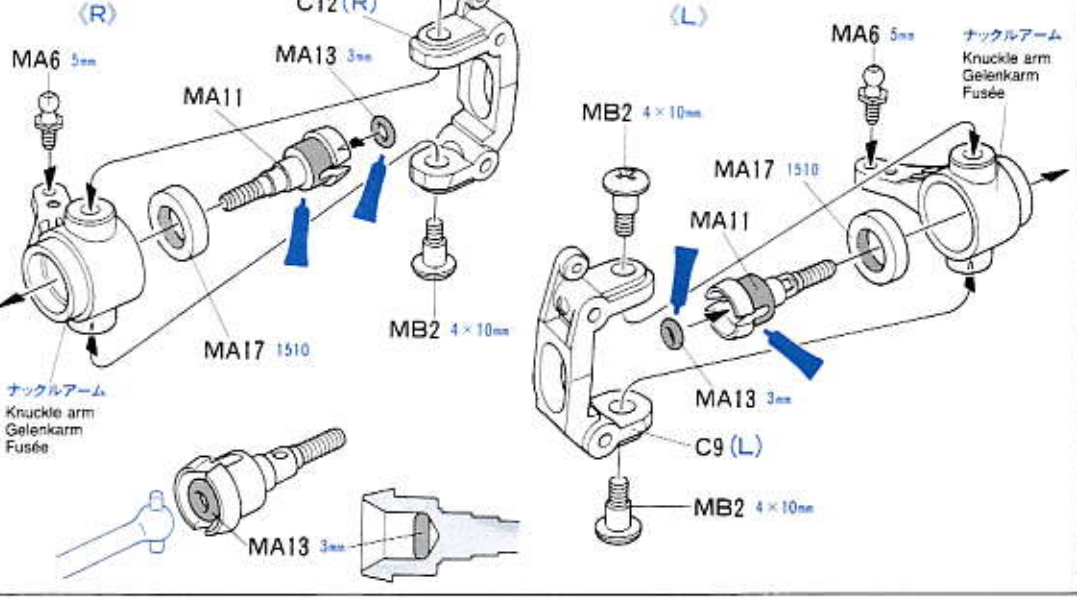
11 (フロントカウンターギヤの取り付け)
Attaching counter gear
Vorgelege-Rad-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



12 (フロントダンパーステーの取り付け)
Attaching front damper stay
Vordere Dämpferstrebe-Einbau
Fixation du support d'amortisseur avant



13 (フロントアクスルのくみため)
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



14 〈フロントアクスルの取り付け〉 Attaching front axles Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant

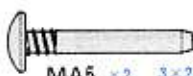


MA8 ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



3×14mm 段付ビス
Set screw
Paßschraube
Vis décollée

フロントアクスル R
Right front axle
Vorderachse rechts
Essieu avant droit

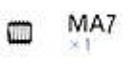


MA5 ×2 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollée

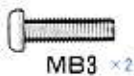
15 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3mm イモネジ
Grub screw
Mudenschraube
Vis pointeau



3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



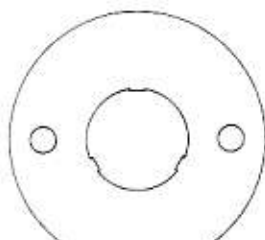
3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)



14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorzahn
Pignon moteur 14 dents



MB8 ×1 アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur



MB9 ×1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

14 〈フロントアクスルの取り付け〉 Attaching front axle Vorderachse-Einbau Fixation de l'essieux avant

MA3 3×14mm

MA3 3×14mm

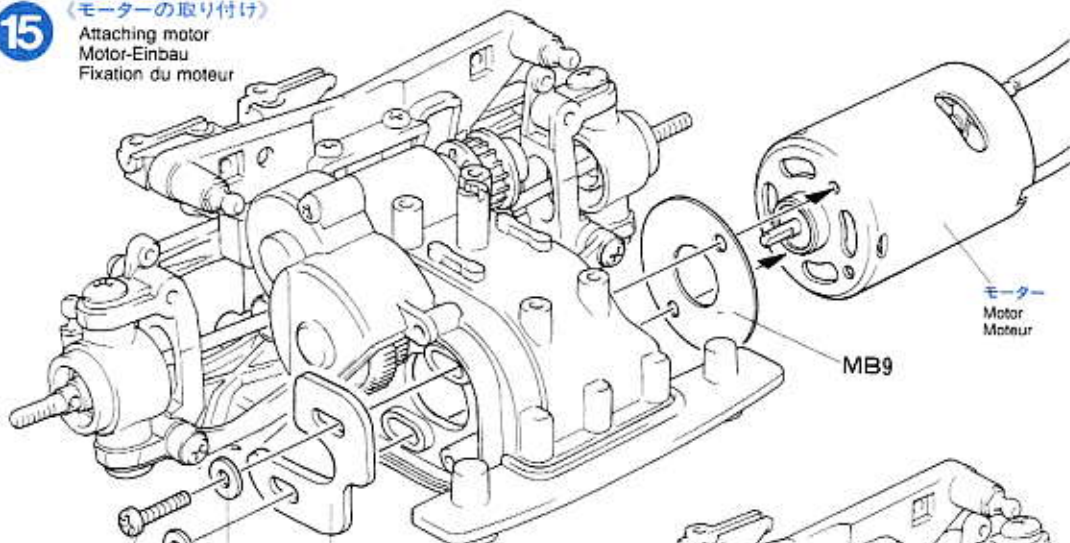
MA8

フロントアクスル L
Left front axle
Vorderachse links
Essieu avant gauche

MA5 3×22mm

MA5 3×22mm

15 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

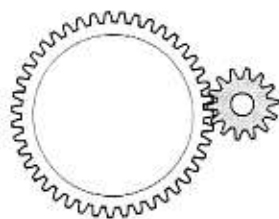


モーター
Motor
Moteur

MB9

MB3 3×12mm MB4 3mm MB8

- ★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤーが軽くまわるようにすきまを調節します。
- ★Loosen 3X12mm screws and adjust to run smoothly.
- ★Die 3X12mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis 3X12mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonnarie.



A1

MA1 3×10mm

MB7 14T MA7 3mm




- ★モーターを換えたりピニオン枚数を上げる場合は必ずアルベアリングにして下さい。
- ★When using optional motor and/or pinion gear, fully equip the car with ball bearings.
- ★Bei Verwendung eines anderen Motors oder Ritzels ist das Auto komplett mit Kugellagern auszustatten.
- ★Équipez la voiture de roulement à billes quand vous utilisez le moteur option et/ou la transmission à pignons.

〈モーター・ピニオン (0.6モジュール) 適合表〉 MOTOR/PINION GEAR DIAGRAM (0.6 Module)

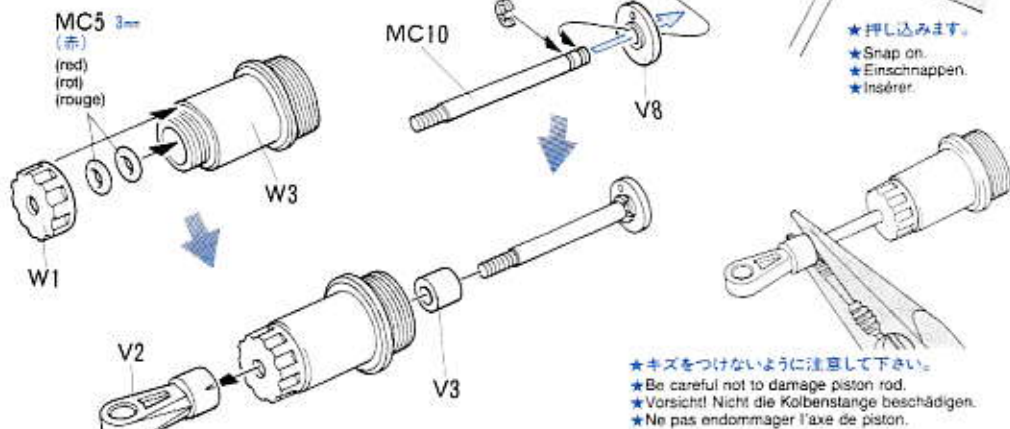
ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	モーター Suitable motor	16T	7.44:1	ダイナランツーリング Dyna-Run Touring	21T	5.67:1
12T	9.93:1		17T	7.00:1	アクトツーリングSP Acto-Power Touring	22T	5.41:1
13T	9.16:1		18T	6.62:1	ダイナランレーシングストック Dyna-Run Racing Stock	23T	5.18:1
14T	8.51:1		19T	6.27:1	スポーツチューン Sport-Tuned	24T	4.96:1
15T	7.94:1	TRFチューン Acto-Power TRF Tuned	20T	5.96:1	R5-540(フルベアリング) Stock 540 with ball bearings	25T	4.76:1

C **16~30**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

16 <ダンパーのくみだて>
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

-  **MC5** ×8 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint tonque (rouge)
-  **MC6** ×8 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MC10** ×4 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

16 <ダンパーのくみだて> ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



- ★押し込みます。
 - ★Snap on.
 - ★Einschnappen.
 - ★Insérer.
- ★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★No pas endommager l'axe de piston.

17 <ダンパーオイルの入れかた>
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

-  **MC11** ×4 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

17 <ダンパーオイルの入れかた> ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

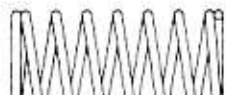
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe abschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

18 <ダンパースプリングの取り付け>
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

-  **MC15** ×4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

<ダンパーオイルのセッティング>

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

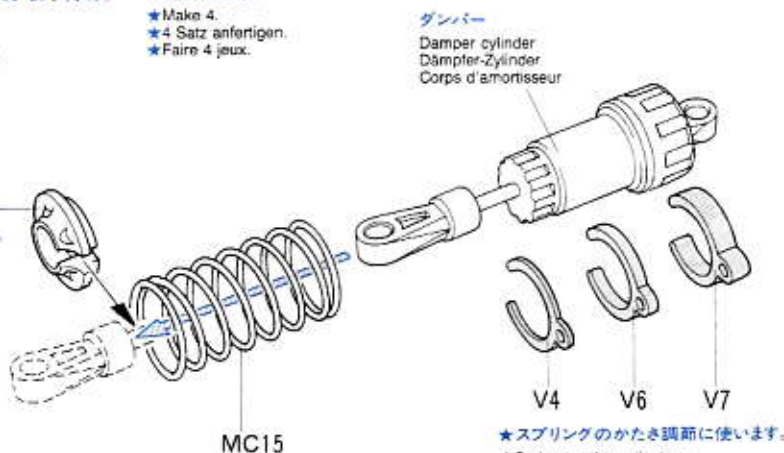
Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	＃200
	橙 ORANGE	＃300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	＃400
	緑 GREEN	＃500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	＃600
	紫 PURPLE	＃700

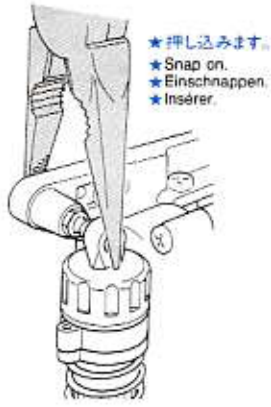
18 <ダンパースプリングの取り付け> ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

- V5**
- ★MC15をちぢめてとりつけます。
- ★Compress spring to attach V5.
- ★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
- ★Comprimer le ressort pour attacher V5.



- ★ダンパー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
- ★スプリングのかたき調節に使います。
- ★Spring tension adjusters.
- ★Federspannungseinsteller.
- ★Entretoises de réglage du ressort.

19 <ダンパーの取り付け>
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

20 <ステアリングワイバーのくみため>
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

- MA3** ×2 **3×14mm** 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
- MA6** ×3 **5mm** ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MC14** ×3 **3×16mm** ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

HOP-UP OPTIONS

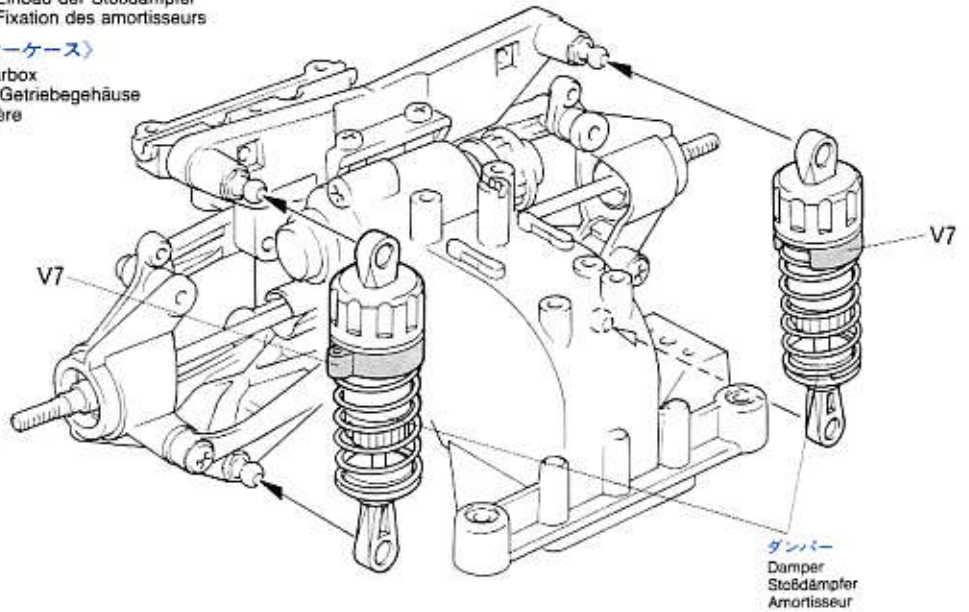
- OP.8.29 1150ラバーシールベアリングセット
- OP.30 850ラバーシールベアリングセット
- OP.47 730ラバーシールベアリングセット
- OP.65 1260ラバーシールベアリングセット
- OP.126 1510ボールベアリングセット
- OP.265 TA03-フルベアリングセット
- 5300B, 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set
- 53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53047 730 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
- 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
- 53265 TA03 Ball Bearing Set

- MA16** 1150 **1150ラバーシールベアリング**
1150 Sealed Ball Bearing
- MC8** 850 **850ラバーシールベアリング**
850 Sealed Ball Bearing
- MA18** 730 **730ラバーシールベアリング**
730 Sealed Ball Bearing
- MC7** 1260 **1260ラバーシールベアリング**
1260 Sealed Ball Bearing
- MA17** 1510 **1510ボールベアリング**
1510 Sealed Ball Bearing

19 <ダンパーの取り付け>
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

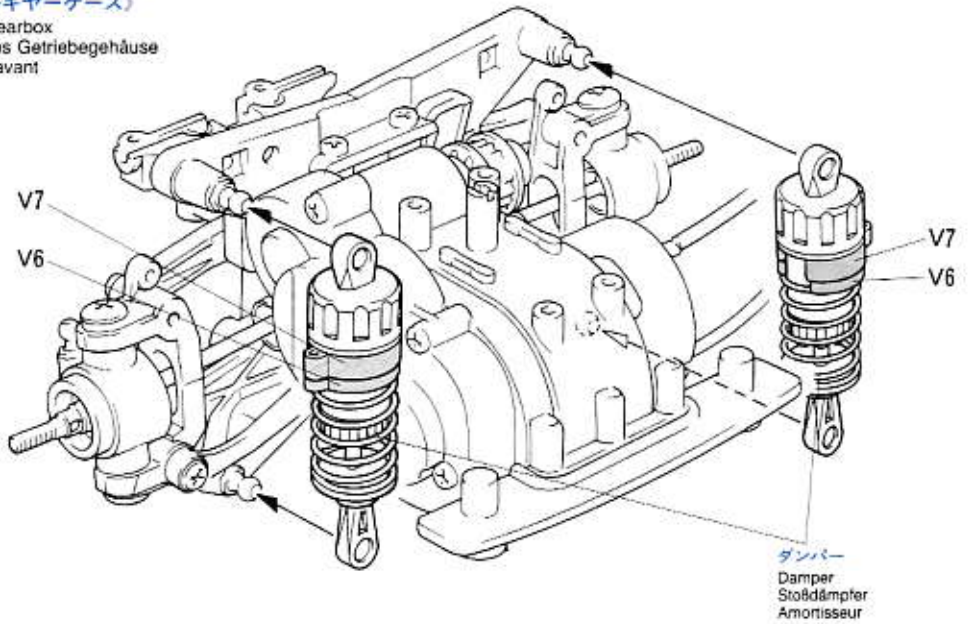
<リヤギヤケース>

Rear gearbox
 Hinteres Getriebegehäuse
 Pont arrière

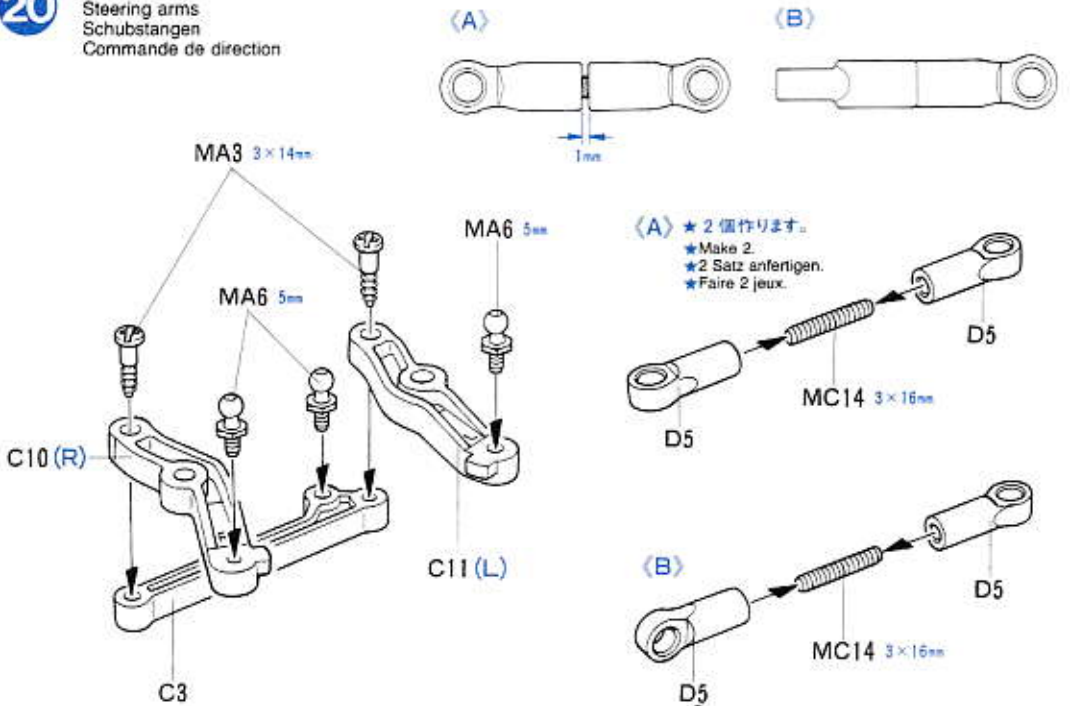


<フロントギヤケース>

Front gearbox
 Vorderes Getriebegehäuse
 Carter avant



20 <ステアリングワイバーのくみため>
Steering arms
Schubstangen
Commande de direction

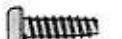


21 <ステアリングワイパーの取り付け>
Attaching steering
Schubstangen-Einbau
Installation du commande de direction

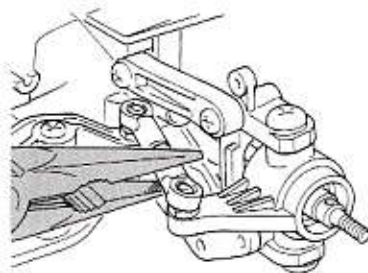
 3×14mm 段付ビス
 Step screw
 Paßschraube
 Vis décollée
MA3 ×2

 **MB5**
 3mm ワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
×2

22 <フロントギヤケースの取り付け>
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-
Einbau
Fixation du pont avant

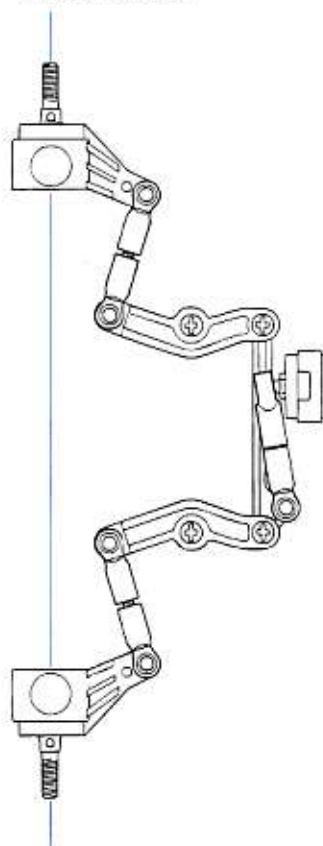
 3×10mm タッピングビス
 Tapping screw
 Schneidschraube
 Vis taraudeuse
MA1 ×3

<ステアリングの調節>
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

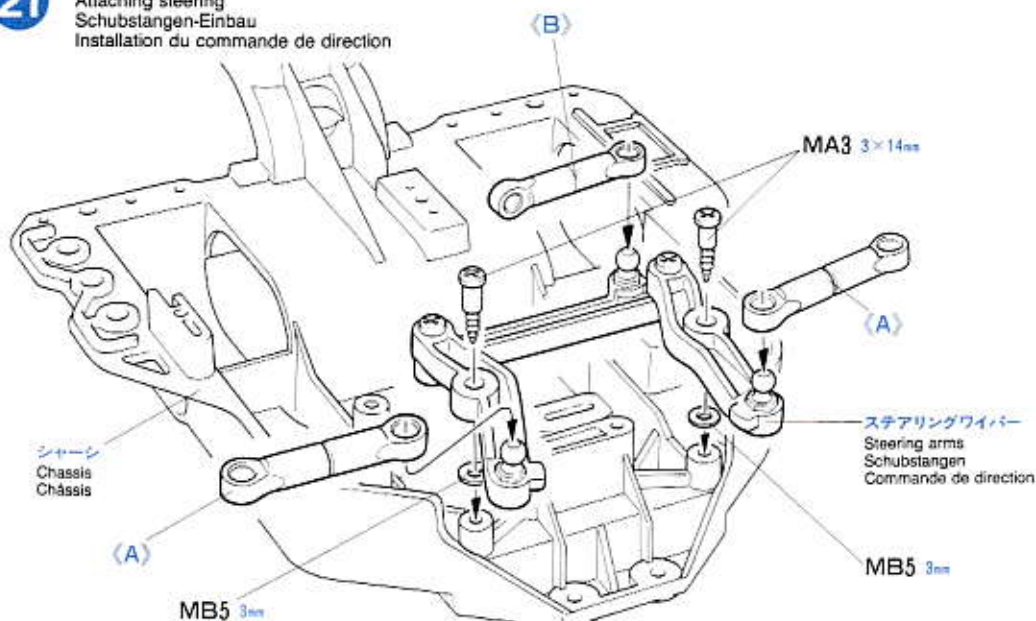


★ひねってはずします。
 ★Pinch with long nose pliers and twist.
 ★Mit Flachzange packen und drehen.
 ★Serrer avec des pinces à becs longs et torde.

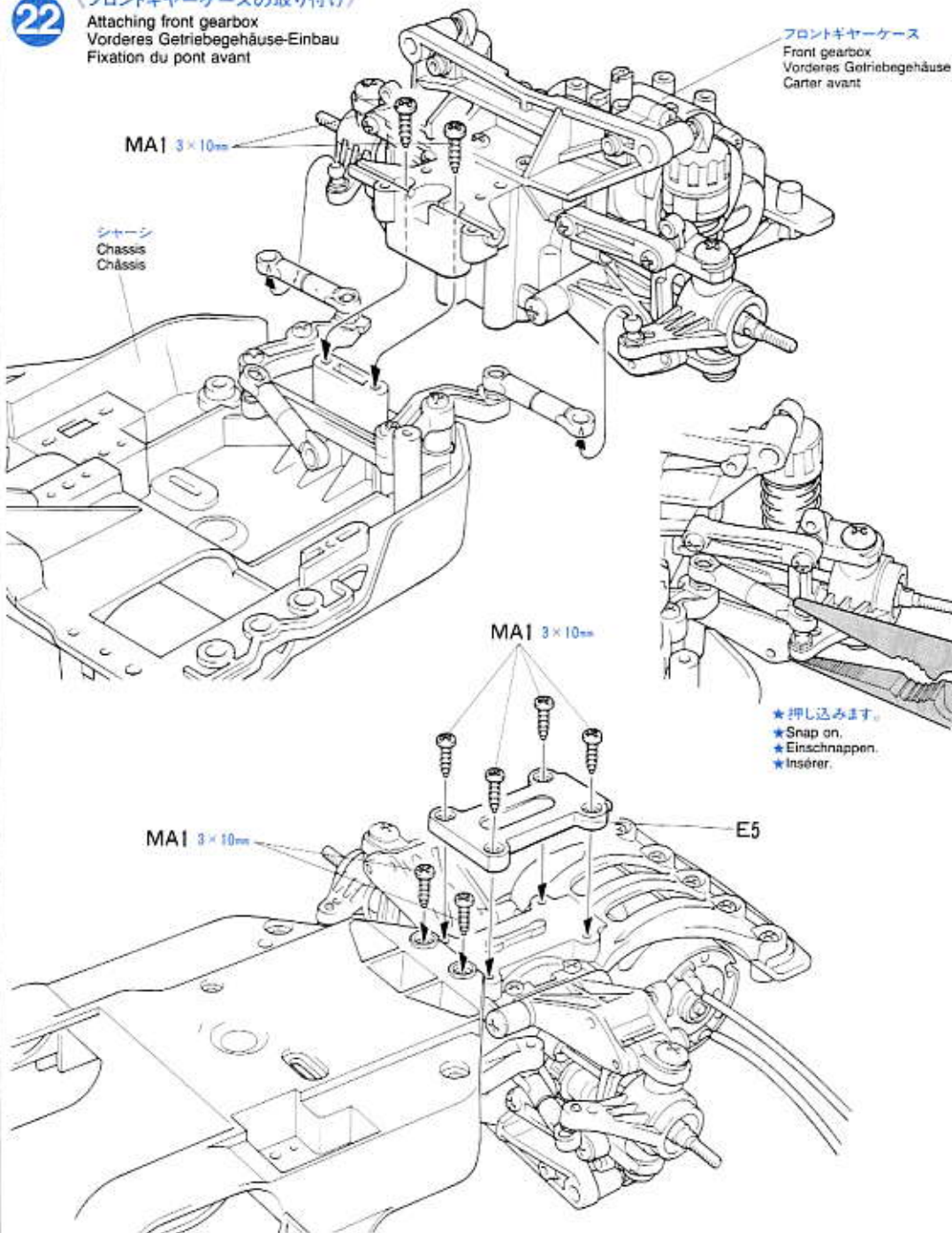
★アップライト左右が下図のように一直線になるように、D5を調節します。
 ★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
 ★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
 ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.



21 <ステアリングワイパーの取り付け>
Attaching steering
Schubstangen-Einbau
Installation du commande de direction



22 <フロントギヤケースの取り付け>
Attaching front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont avant



★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

- MA1** 4
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB5** 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.



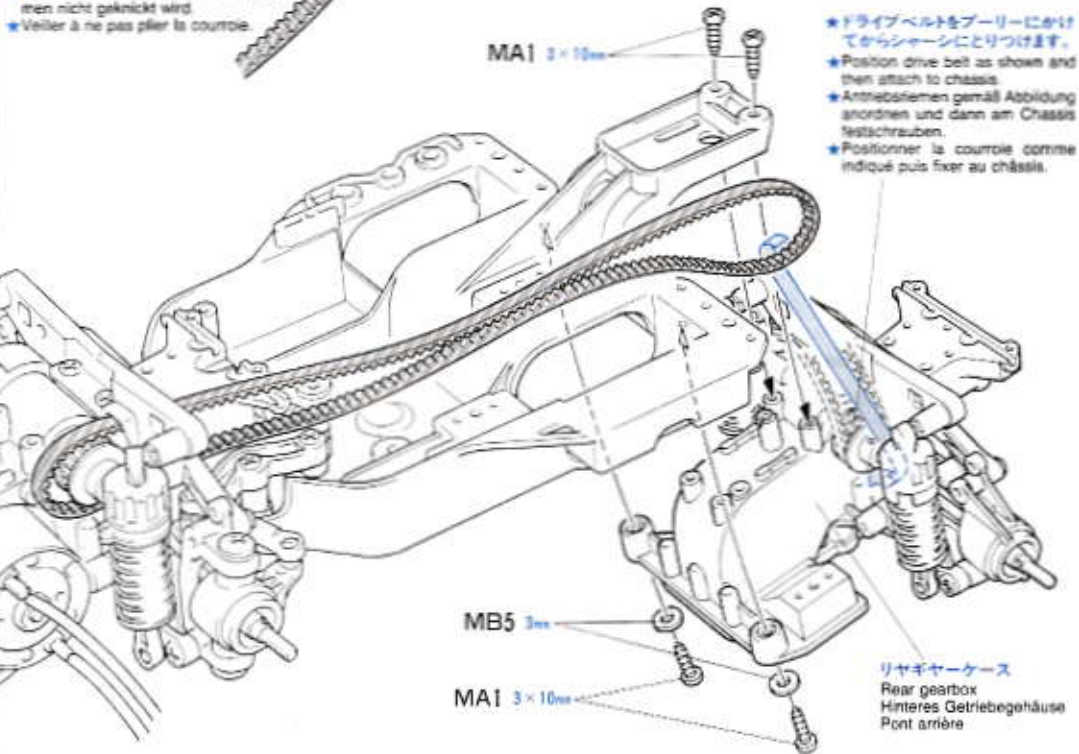
- ★シンナー・オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

23 <リヤギヤケースの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse- Einbau Fixation du pont arrière

- ★ドライブベルトをフロントダンパースタワーの中を通していきます。
- ★Pass drive belt through front damper stay.
- ★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
- ★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

ドライブベルト
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

- ★折り曲げないように注意して下さい。
- ★Be careful not to crimp drive belt.
- ★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
- ★Veiller à ne pas plier la courroie.



- ★ドライブベルトをプーリーにかけてからシャシにとりつけます。
- ★Position drive belt as shown and then attach to chassis.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassis festschrauben.
- ★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer au châssis.

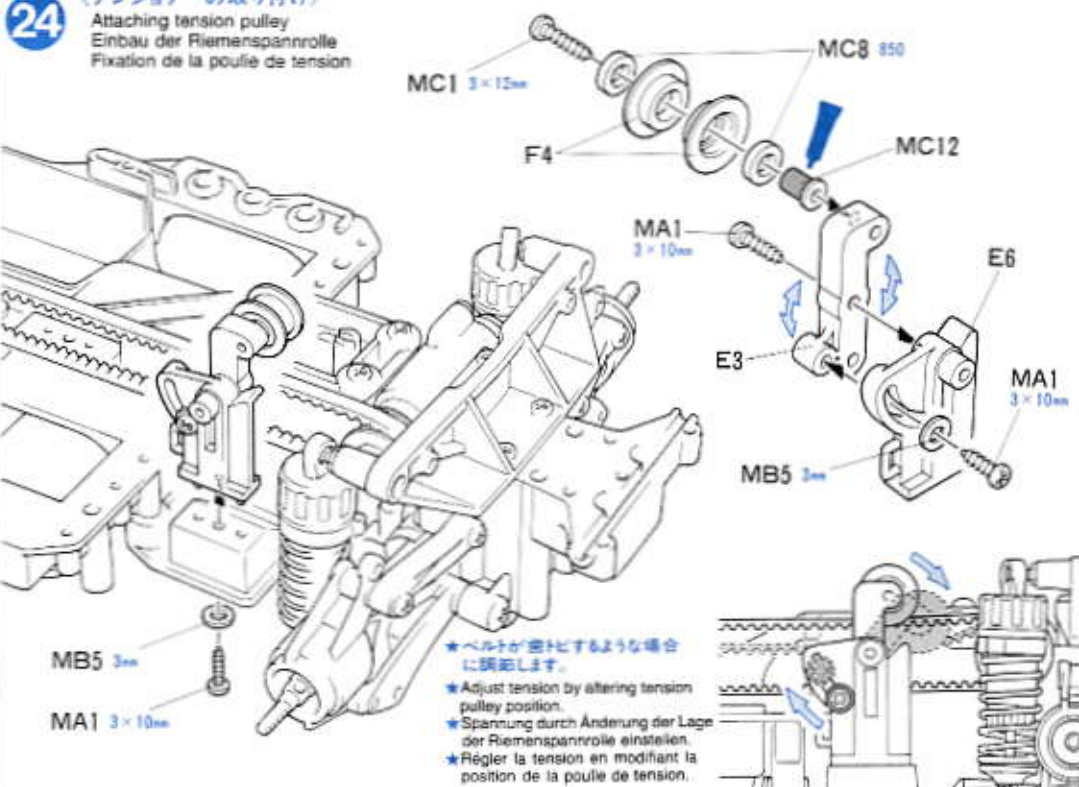
24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

- MA1** 3
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB5** 2
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC1** 1
3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MC8** 2
850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

- MC12** 1
テンショナーブッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbushung für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension

24 <テンショナーの取り付け> Attaching tension pulley Einbau der Riemenspannrolle Fixation de la poulie de tension

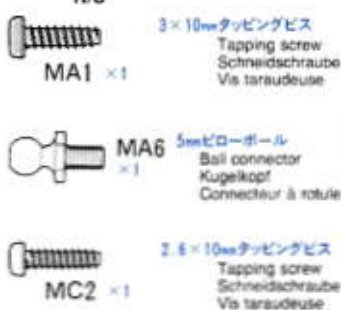


- ★ベルトが密付するようになる場合に調整します。
- ★Adjust tension by altering tension pulley position.
- ★Spannung durch Änderung der Lage der Riemenspannrolle einstellen.
- ★Régler la tension en modifiant la position de la poulie de tension.

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は複製におたずね下さい。

25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

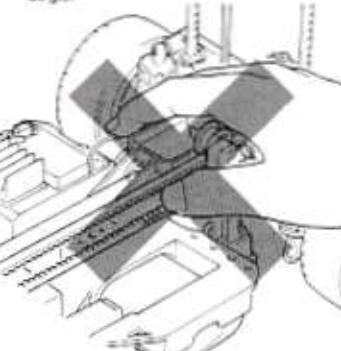
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

- ★ Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
- ★ Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
- ★ Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

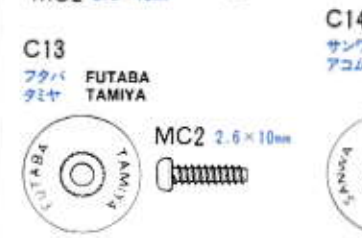
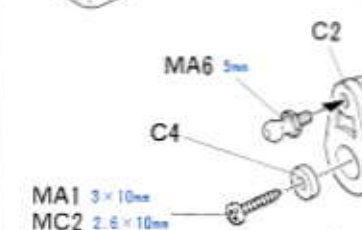
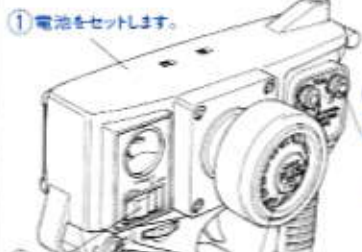
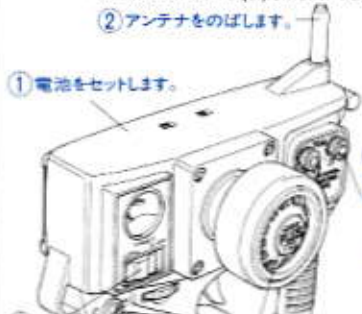
26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



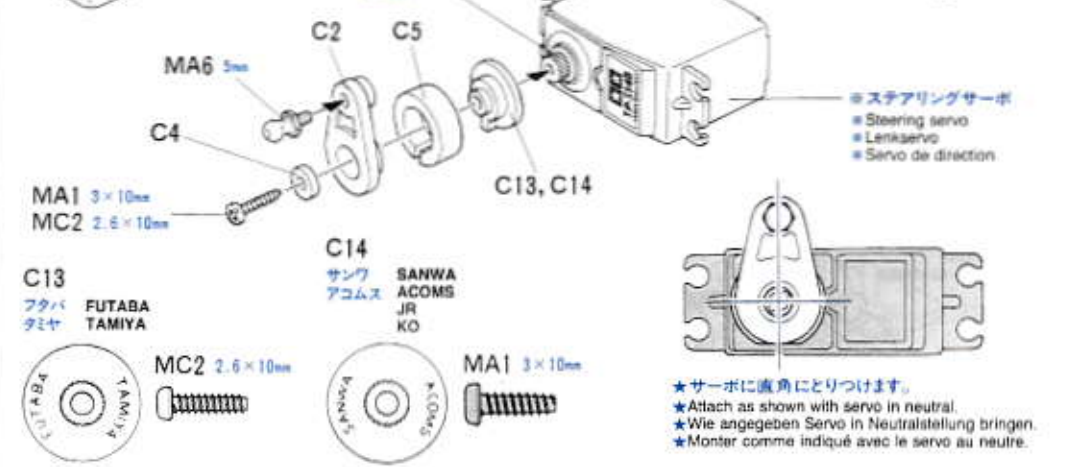
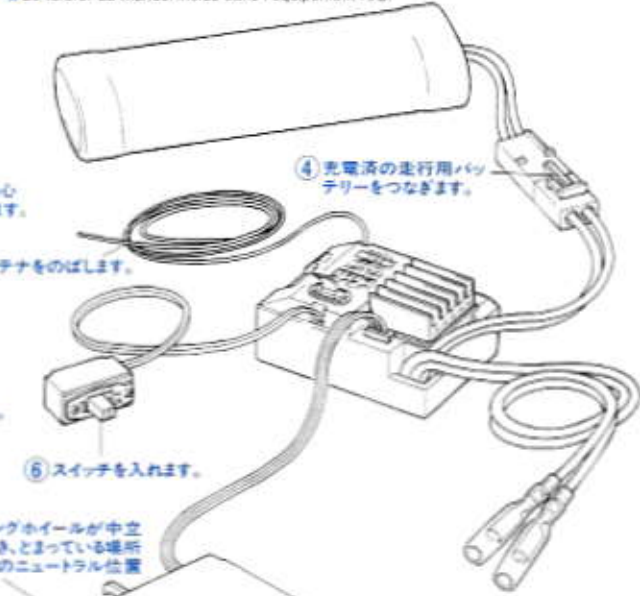
- ★ 回転中のドライブベルトに指をはさまないように注意します。
- ★ Be careful not to pinch finger.
- ★ Vorsicht! Keimen Sie nicht den Finger ein!
- ★ Faire attention à ne pas se pincer les doigts.



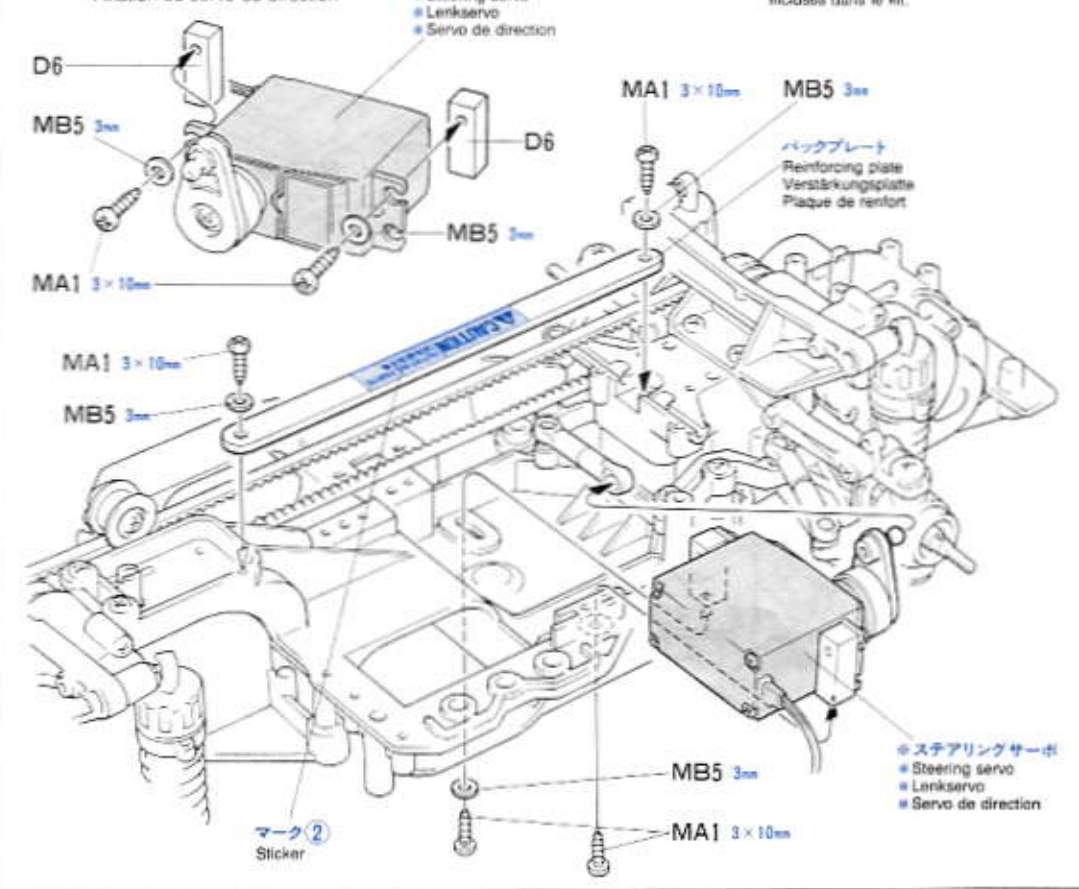
25 (ラジオコントロールメカのチェック)
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C



- ★ 番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。
- ★ Refer to the manual included with R/C unit.
- ★ Gemäß der bei der RC-Einheit enthaltenen Anleitung.
- ★ Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.



26 (ステアリングサーボの取り付け)
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



- ※ の部品はキットに含まれません。
- ※ Parts marked ※ are not included in kit.
- ※ Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
- ※ Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

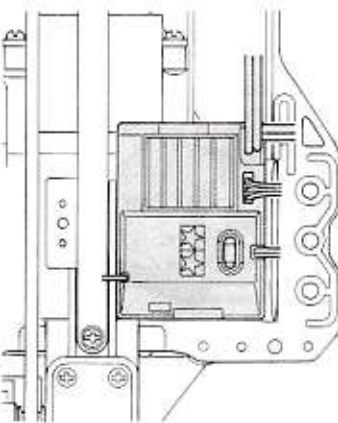
27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Installation de l'équipement RC

MC3
×2

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC4
×2

2mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle



(モーターコードのつなぎ方) Motor cables

Motor cable
Motorkabel
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

赤コード、プラスコード(+)
Red or (+)
Rot oder (+)
Rouge ou (+)

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

黒コード、マイナスコード(-)
Black or (-)
Schwarz oder (-)
Noir ou (-)

緑コード
Green
Grün
Vert

(溶剤、ネジ止め剤についての注意)

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTION S POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

27 (ラジオコントロールメカ搭載) Radio installation Einbau der Fernsteuerung Installation de l'équipement RC

C.P.R.ユニットの搭載
C.P.R. Unit
C.P.R. Einheit
Élément de réception C.P.R.

- ★黄コードと赤コード、緑コードと黒コードをつなぎます。
- ★Connect yellow to red and green to black.
- ★Gelb mit rot und grün mit schwarz verbinden.
- ★Connecter le fil jaune au fil rouge et le fil vert au fil noir.

- ★コードがベルトに触れないように注意します。
- ★Make sure the cables clear the drive belt.
- ★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
- ★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.

(FETアンプ搭載例) Installing a separate electronic speed control

Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

※C.P.R.ユニット

※C.P.R. Unit

※C.P.R. Einheit

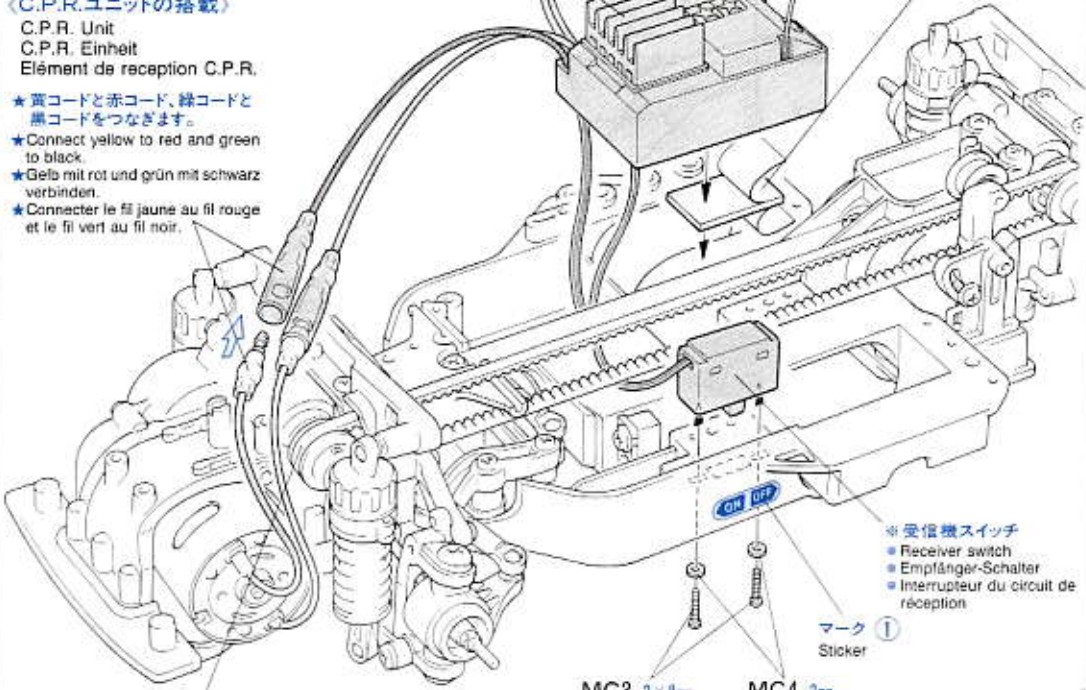
※Élément de réception C.P.R.

両面テープ

Double-sided tape

Doppelklebeband

Adhésif double face



※受信機スイッチ

※Receiver switch

※Empfänger-Schalter

※Interrupteur du circuit de réception

マーク

①

Sticker

MC3 2×8mm

MC4 2mm

※受信機

※Receiver

※Empfänger

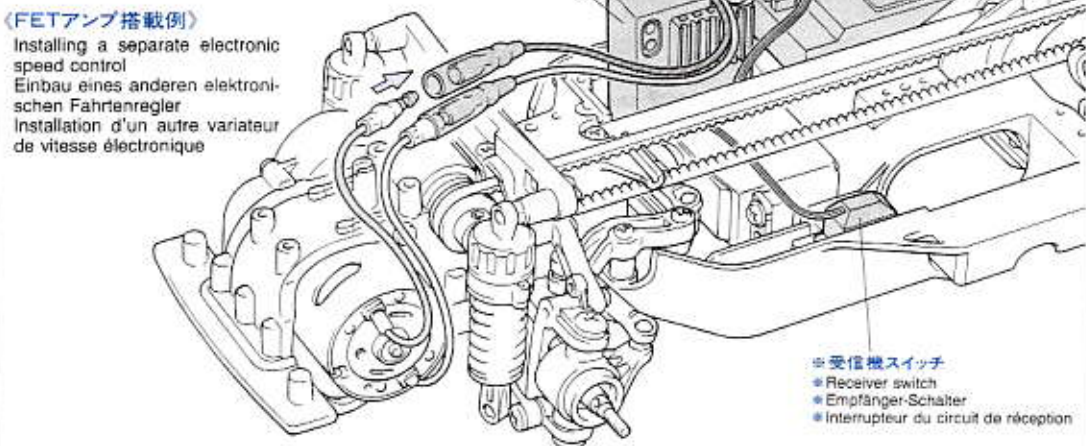
※Récepteur

※FETアンプ

※Electronic speed control

※Elektronischer Fahrtenregler

※Variateur de vitesse électronique



※受信機スイッチ

※Receiver switch

※Empfänger-Schalter

※Interrupteur du circuit de réception

28 (ホイールのくみため) Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Satz anfertigen.

★Faire 4 jeux.

★インナー spons はタイヤに接着 (合成ゴム系接着剤) しての使用がより効果的です。

★Secure inner sponge to tire using synthetic rubber cement (not included).

★Innere Schaumgummiringe mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.

★Fixer la garniture mousse au pneu à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.

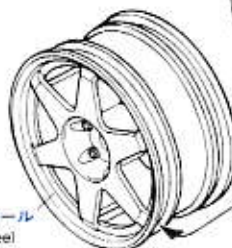
インナー spons
Inner sponge
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

★合成ゴム系接着剤で輪になるように接着して使います。

★Apply synthetic rubber cement.

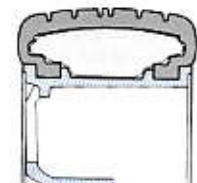
★Kleber für synthetischen Gummi auftragen.

★Appliquer de la colle cyanoacrylate.



ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



★ホイールのみぞにはめます。

★Fit into grooves.

★Reifen richtig in die Felgen andrücken.

★Insérer dans les rainures.

★瞬間接着剤をながし込み、接着します。

★Apply instant cement.

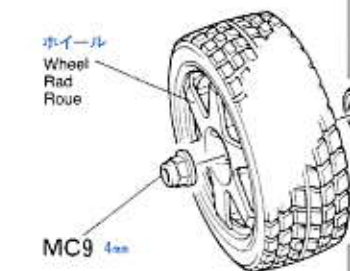
★Sekundenkleber auftragen.

★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

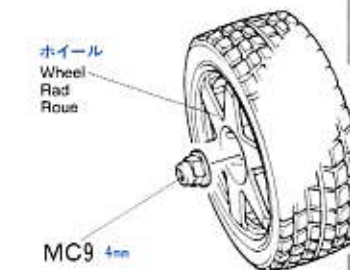
29 (ホイールの取り付け)

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 × 4
- 3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 × 4



- ホイール
Wheel
Rad
Roue
- MC9 4mm
- 1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
MC7 × 4
- 4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecorou nylostep à flasque
MC9 × 4



- 2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
MC13 × 4
- スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC17 × 4

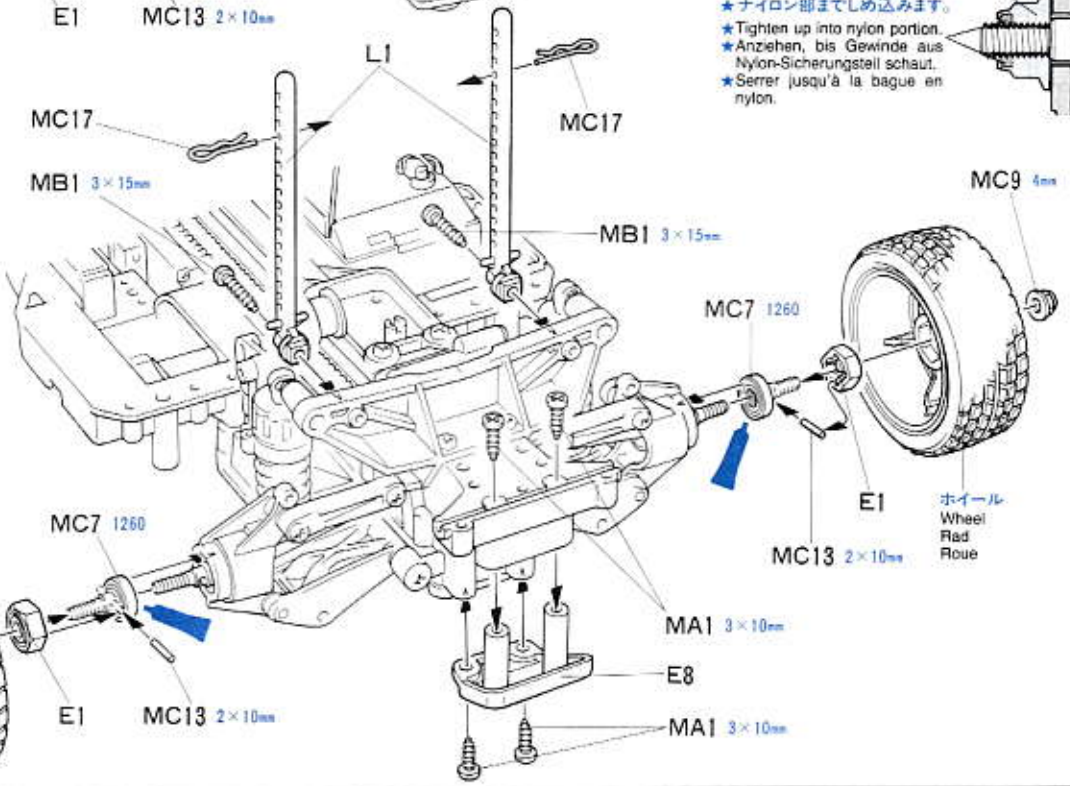
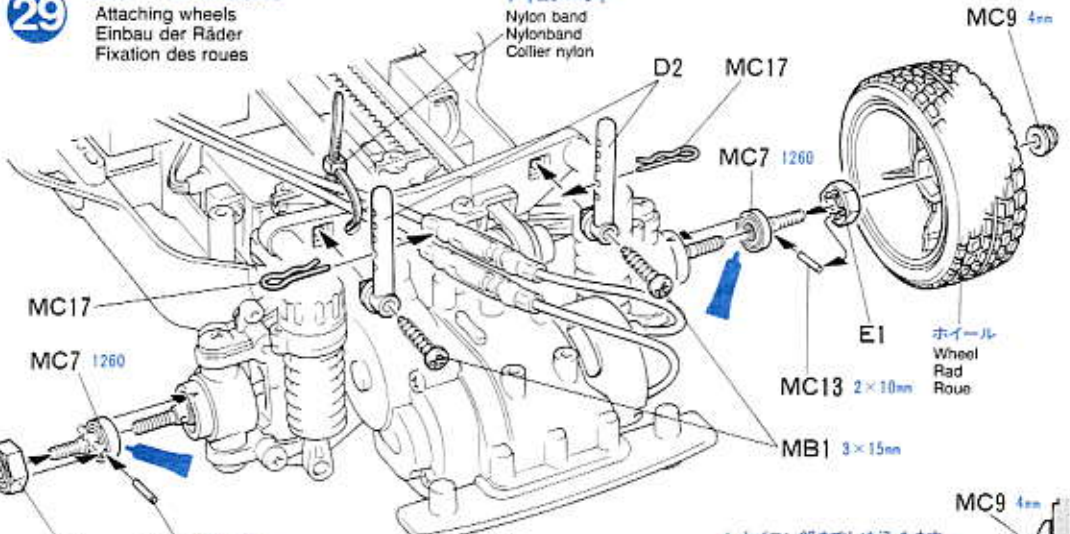
30 (走行用バッテリーの搭載)
Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

- 3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 × 1
- スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
MC16 × 1



29 (ホイールの取り付け)

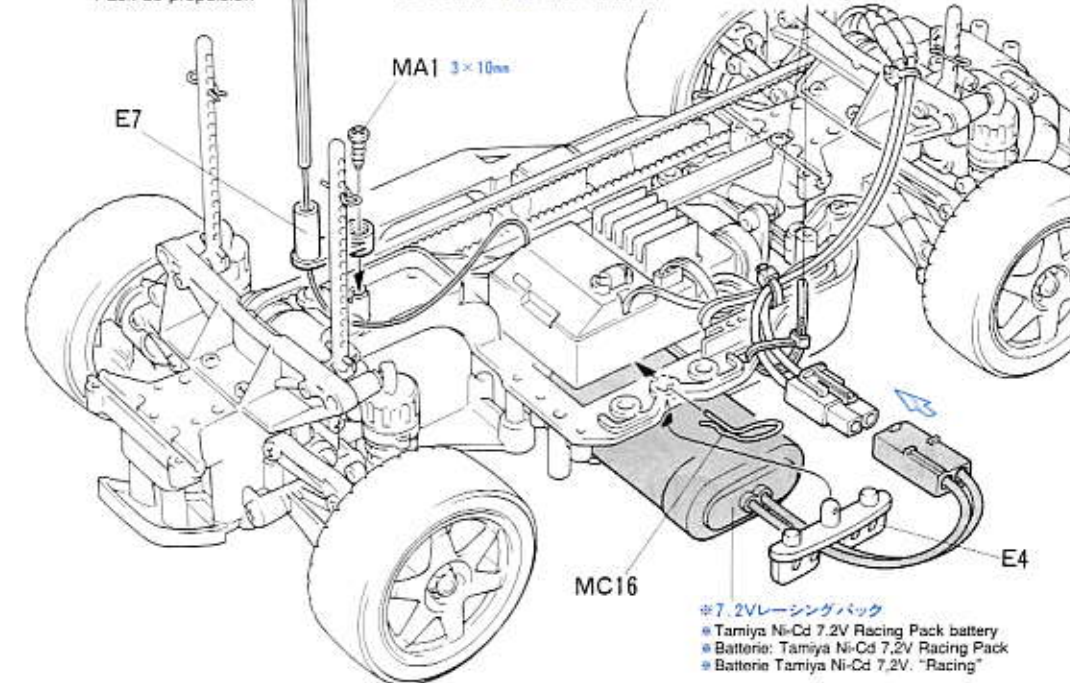
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



- ★ ナイロン部まで締め込みます。
★ Tighten up into nylon portion.
- ★ Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★ Serrer jusqu'à la bague en nylon.

30 (走行用バッテリーの搭載)

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

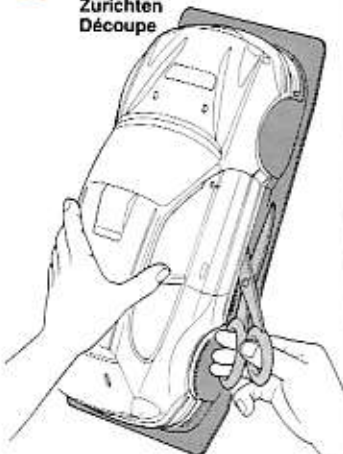


- アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne
- ★ アンテナ線を通します。
★ Pass antenna.
- ★ Antennenrohr durchführen.
- ★ Passer l'antenne.
- ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

- ※ 7.2V レーシングパック
※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※ Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

D 31~36
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

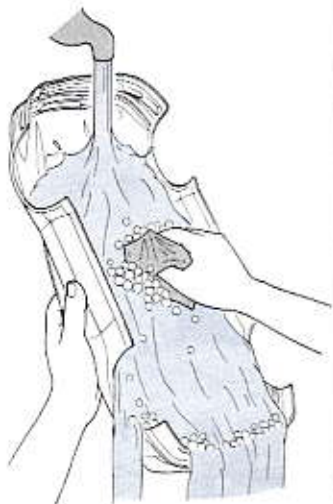
31 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

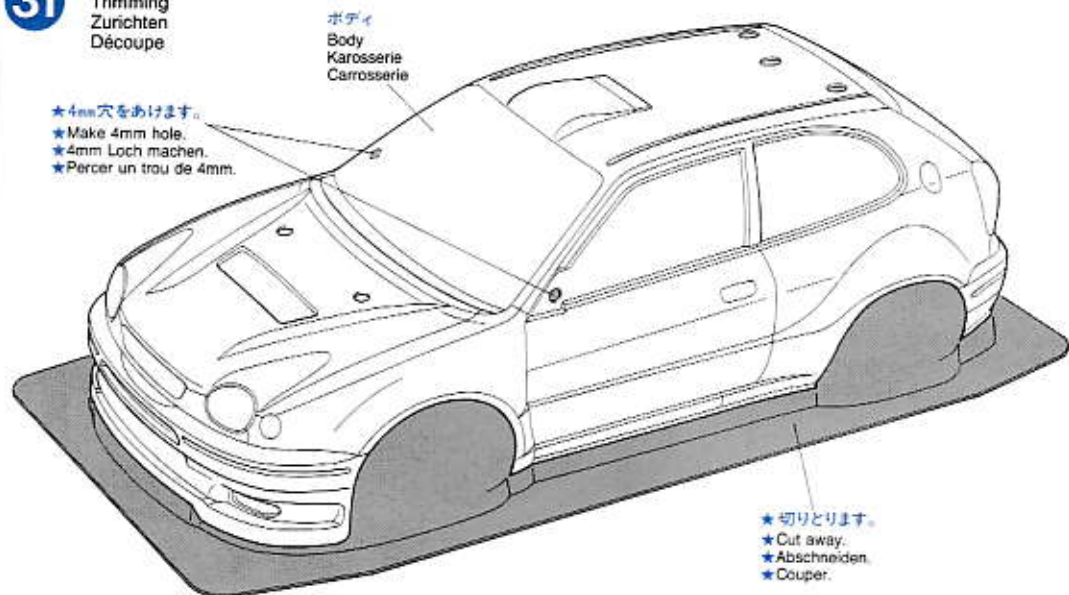
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

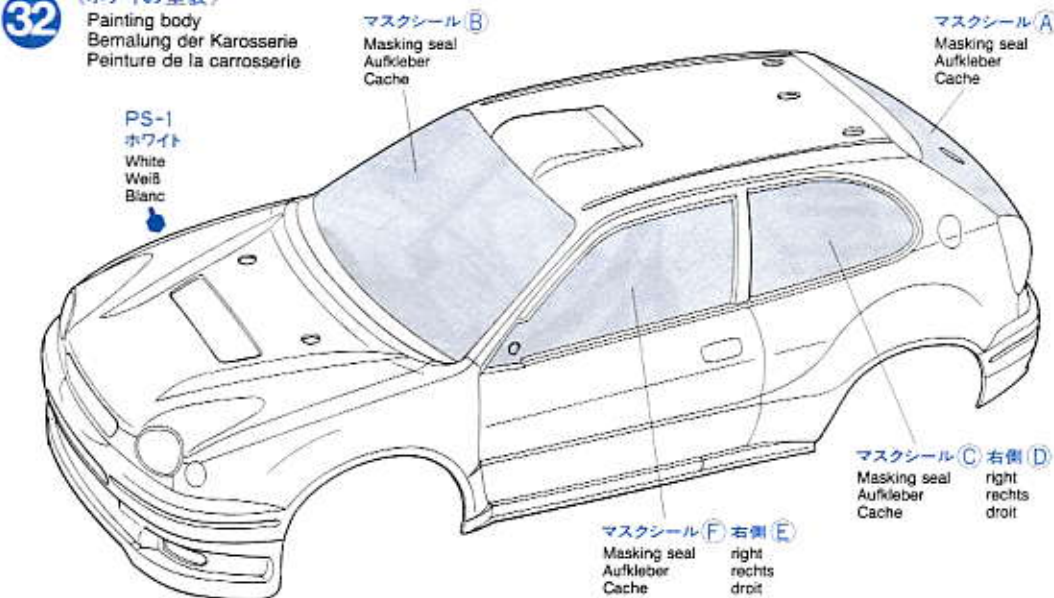
このマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

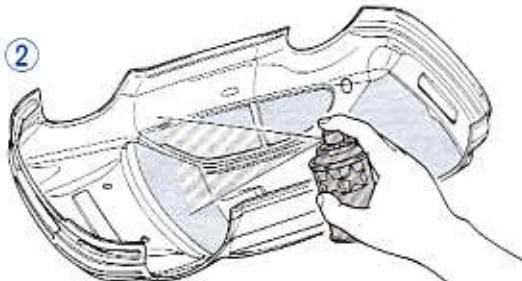
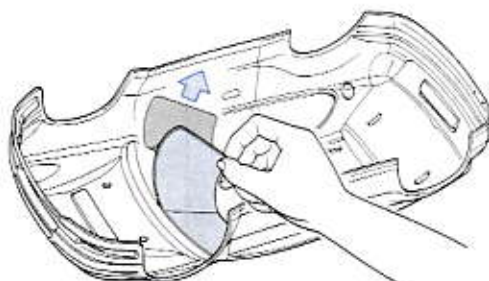
31 〈ボディの切り取り〉
Trimming
Zurichten
Découpe



32 〈ボディの塗装〉
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

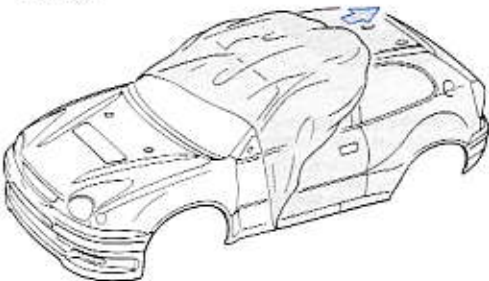


- 1** ★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、マスクシールを切り出してボディ内側のウインドウ部にはります。
- ★Wash the body thoroughly with detergent, rinse well and allow to air dry. Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen und trocknen lassen. Fenster von innen mit dem im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
- ★Nettoyer la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.



- 3** ★塗料が乾いたら、ボディ表面の保護フィルムをかならずはがして、マーキングを行なって下さい。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apporter des stickers.

- ★ボディ内側から色の濃い順にポリカーボネート塗料で塗装します。塗料がかわいたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分をPS-1で塗装します。
- ★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-1 Smoke.
- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkel Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-1 Rauchfarben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-1 Fumé.



33 (マーキング)
Markings
Beschriftung
Décoration

(マークのはりかた)

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまおうとまちがえやすいのでは無いように切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

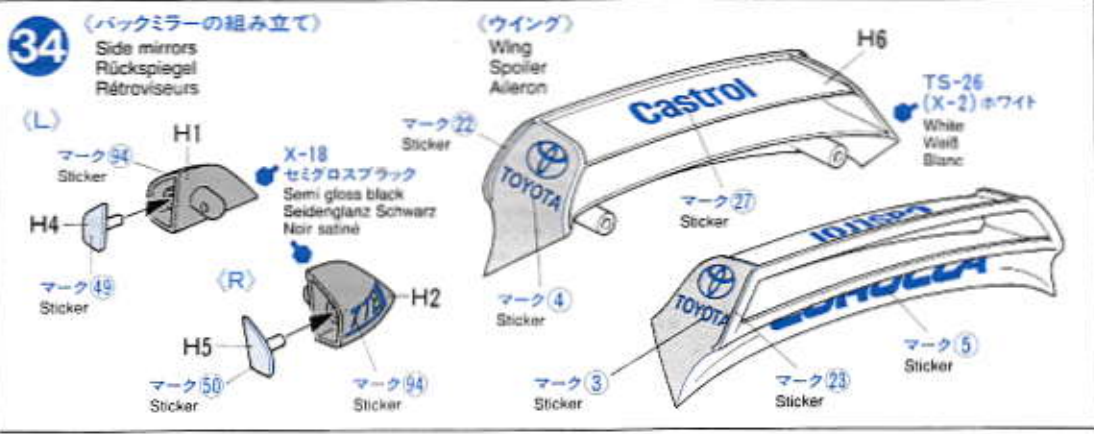
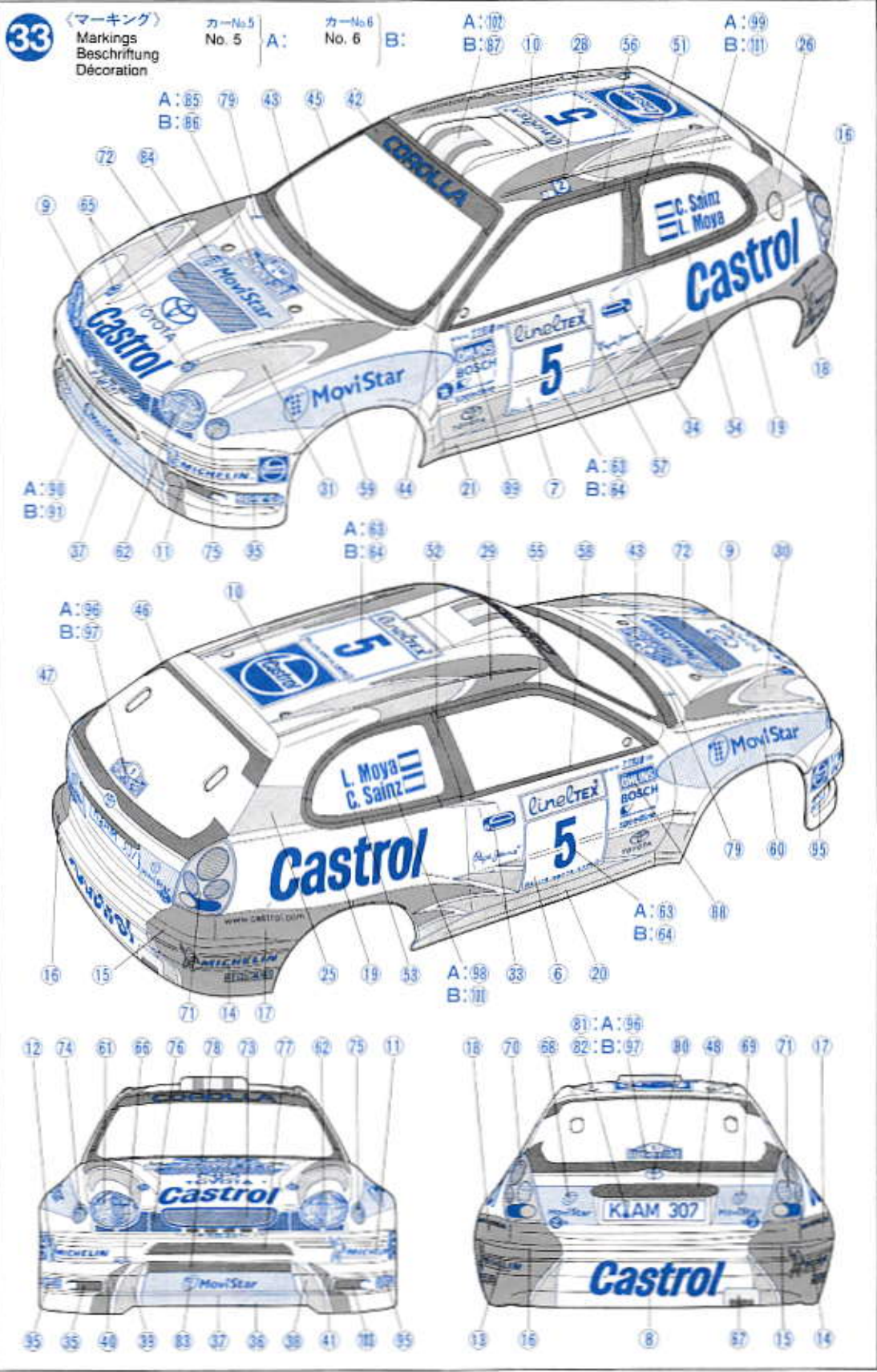
- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
- ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

(タイヤのマーキング)

Wheel markings
Rad-Markierungen
Décoration des roues



- ★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。
- ★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.
- ★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwischen wenn nötig.
- ★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.



35 〈ボディ部品の取り付け〉
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

MA13 3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC17 ×2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

MD1 ×2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

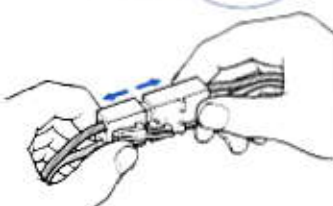
36 〈ボディの取り付け〉
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

MC17 ×4
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

〈MC17(スナップピン小)の折り曲げ〉
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつないだまま
おくと、車が暴走することがあります。
走らせないときは、必ず
走行用バッテリーのコネクターを
抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

35 〈ボディ部品の取り付け〉
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

バックミラー(R)
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur

MA13 3mm

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

MC17

MD1 3×8mm

H3

ウイング(H6)
Wing
Spoiler
Aileron

★ボディ内側で固定します。
★Secure using snap pins as shown.
★Mit Federstift wie gezeigt halten.
★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.

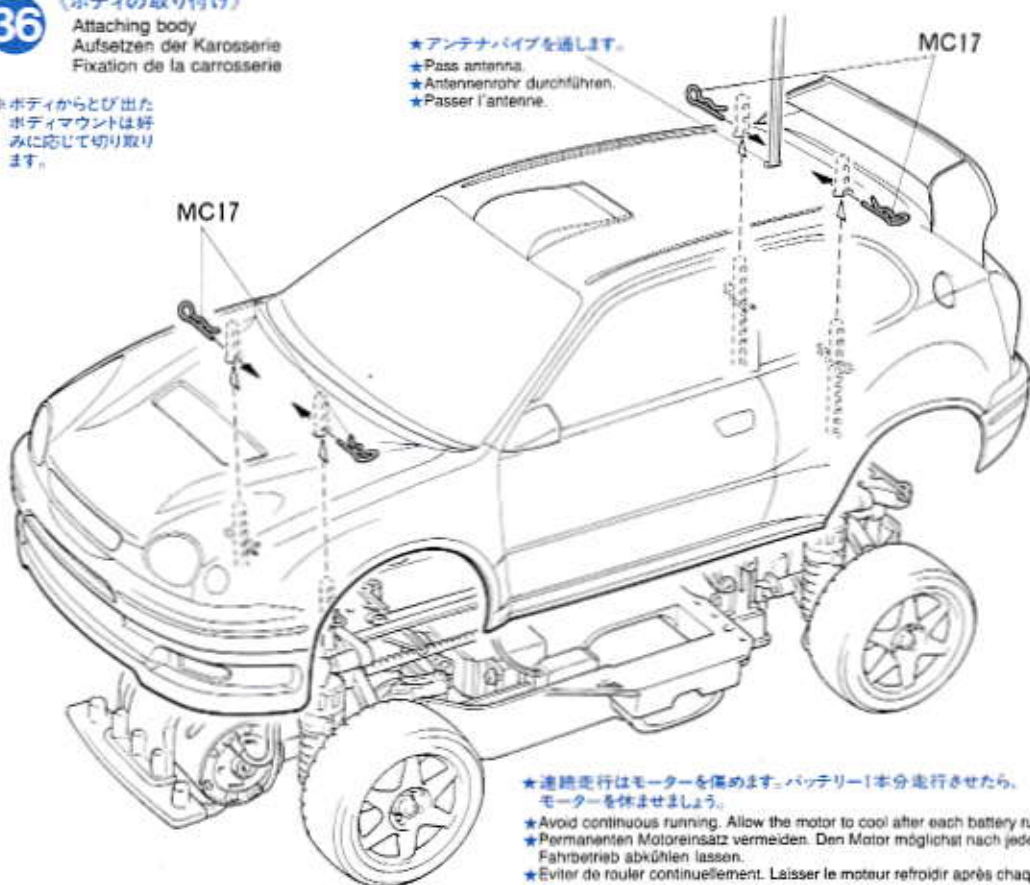
36 〈ボディの取り付け〉
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出た
ボディマウントは好
みに応じて切り取り
ます。

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

MC17

MC17



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、
モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem
Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque
accu.

TOYOTA COROLLA WRC



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

〈走行させる時の手順〉

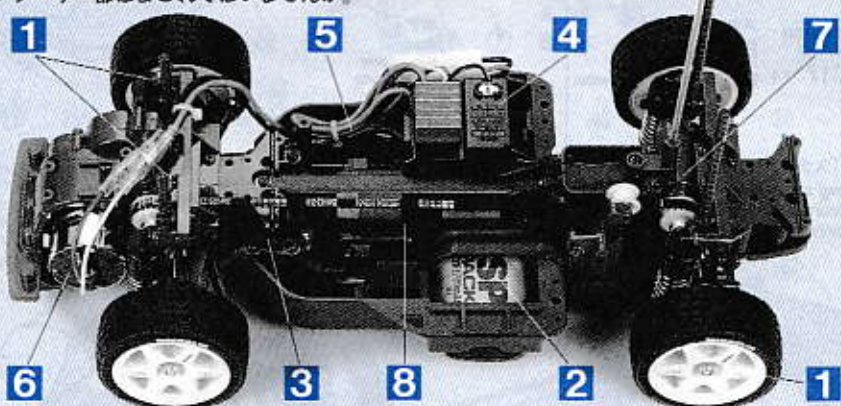
1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ドライブベルトのタルミ、キズはないか、プーリー部はよごれてはいませんか。



3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPECTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto

3 Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que

〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かさないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- ベルトのタルミ、キズをチェックし、プーリー部のごれをとっておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.
2. Switch on transmitter.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
 2. Sender einschalten.
 3. Empfänger einschalten.
- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.
2. Mettre en marche l'émetteur.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.

- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
- 8 Check the drive belt tension and any damage. Check pulley condition.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

"durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Nach einem Unfall immer die Riemenspannung prüfen, ebenso den Zustand der Schrauben.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 Vérifier la tension de la courroie et les dommages éventuels. Contrôler la tension de la courroie.

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

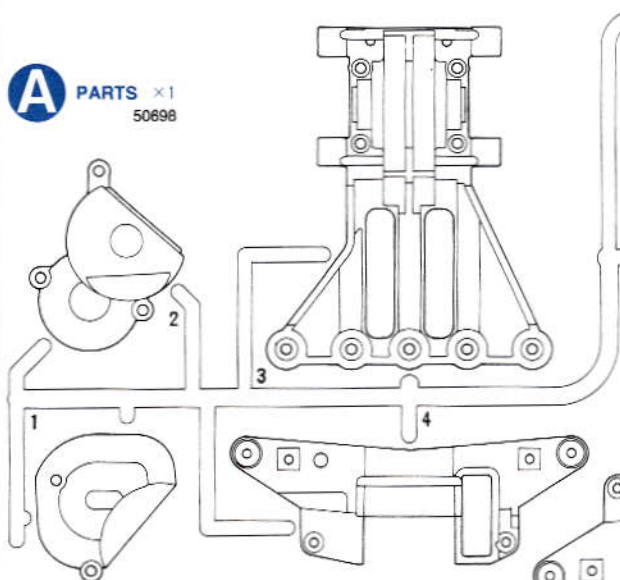
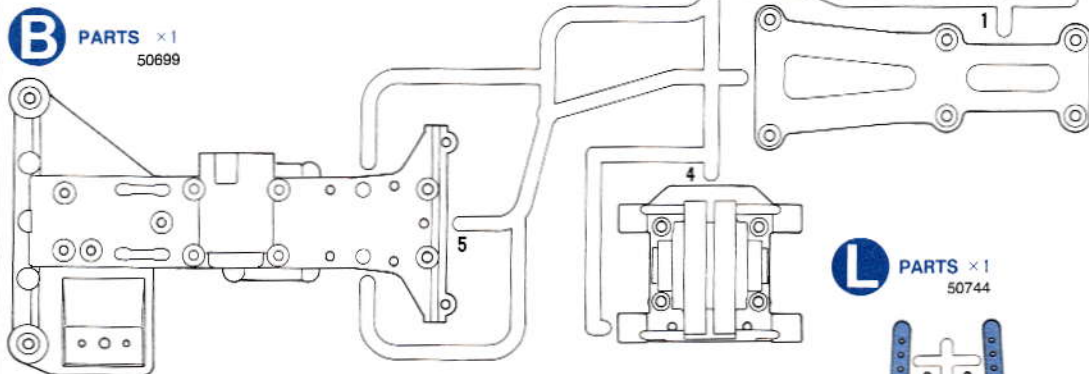
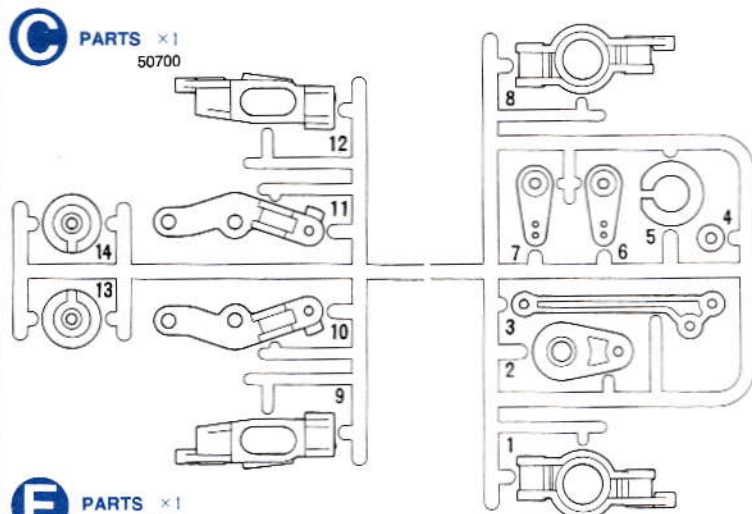
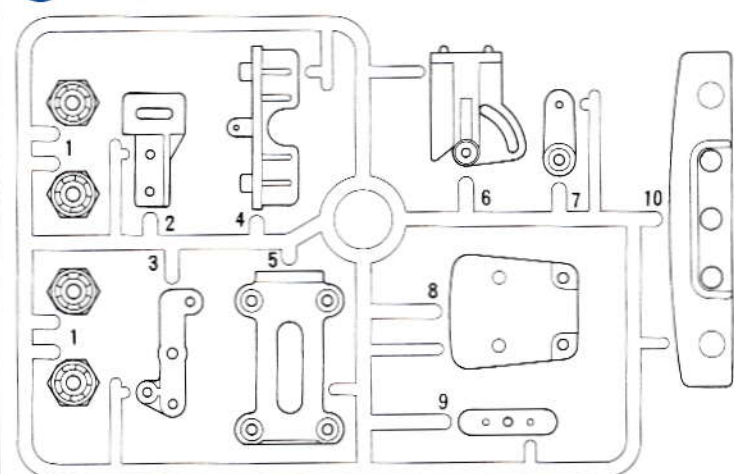
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

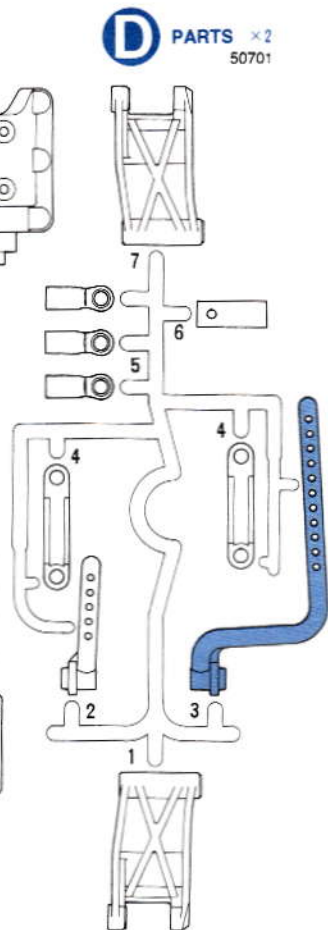
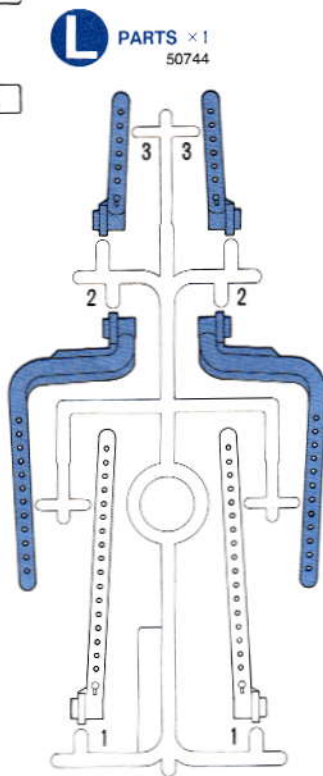
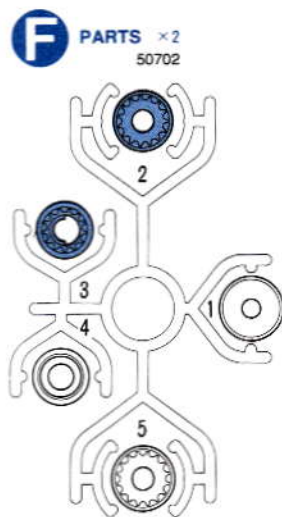
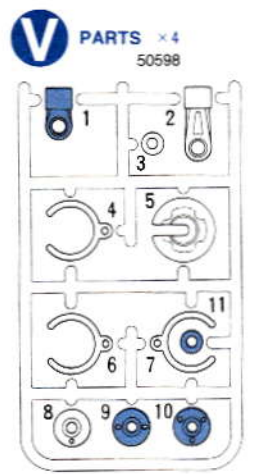
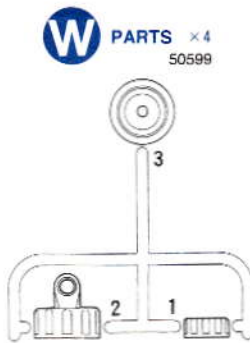
★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×1
50698

B PARTS ×1
50699

C PARTS ×1
50700

E PARTS ×1
50717


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

D PARTS ×2
50701

L PARTS ×1
50744

F PARTS ×2
50702

V PARTS ×4
50598

W PARTS ×4
50599


PARTS

ボディ × 1
Body 1825178
Karosserie
Carrosserie

シャーシ × 1
Chassis 50745
Chassis

タイヤ × 4
Tire 50419
Reifen
Pneu

アンテナパイプ × 1
Antenna pipe 6095003
Antennendraht
Gaine d'antenne

マスクシール × 1
Masking seal 9495294
Aufkleber
Cache

ステッカー × 2
Sticker 9495294

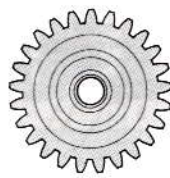
モーター × 1
Motor 7435044
Moteur

インナー スポンジ × 4
Inner sponge 53113
Innere Schaumgummiringe
Eponge intérieure

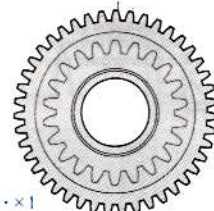
ナックルアーム × 1
Knuckle arm 50705
Gelenkarm
Fusée



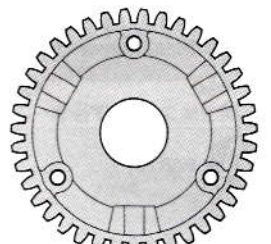
プラスチック × 2
Plastic spacer 50718
Plastik-Distanzstück
Entretoise en plastique



カウンターギヤ (06モジュール用) × 1
Counter gear (for 0.6 module)
Vorgelege-Rad (für 0,6 Module)
Pignon intermédiaire (pour 0,6 module)
50718

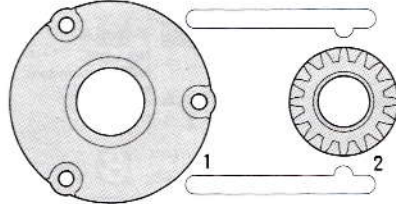


スパーギヤ (06モジュール用) × 1
Spur gear (for 0.6 module)
Stirnradgetriebe (für 0,6 Module)
Couronne intermédiaire (pour 0,6 module)
50718

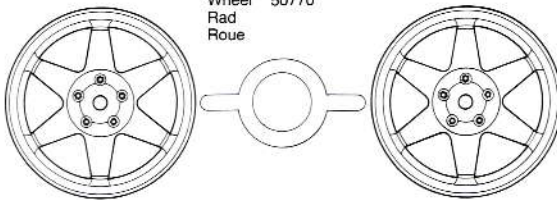


デフキャリア × 2
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
50718

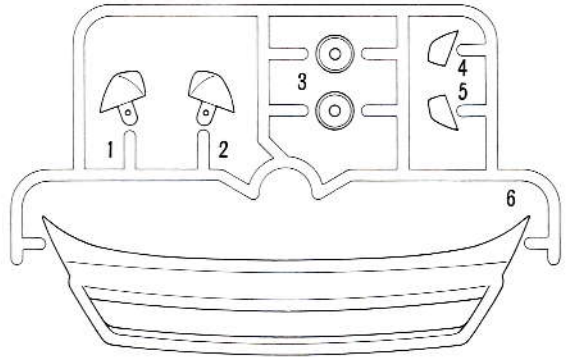
G PARTS × 2



ホイール × 2
Wheel 50770
Rad
Roue



H PARTS × 1



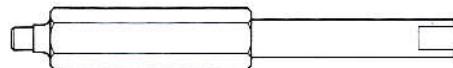
ドライブベルト(ショート) × 1
Drive belt 53297
Antriebsriemen
Courroie

A 1~7

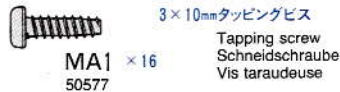
9415286



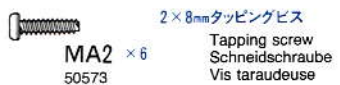
MA8 × 2
50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



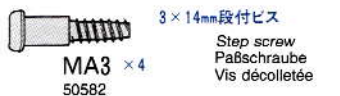
MA14 × 1
カウンタシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



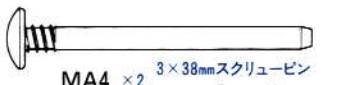
MA1 × 16
50577
3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA2 × 6
50573
2 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA3 × 4
50582
3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA4 × 2
3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



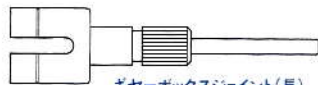
MA5 × 2
3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



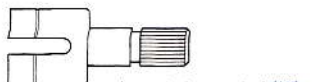
MA6 × 6
50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MA7 × 1
50576
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA9 × 1
9805368
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA10 × 1
9805368
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MA11 × 2
50604
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MA12 × 4
9mm ワッシャー
Washer 50602
Beilagscheibe
Rondelle



MA13 × 2
3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA15 × 1
7795002
プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie



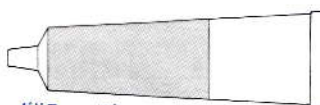
MA16 × 3
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



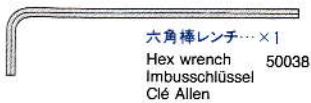
MA17 × 2
1510 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



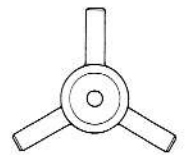
MA18 × 1
730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



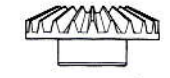
MA20 × 4
50602
グリス
Grease
Fett
Graisse
87025



MA21 × 6
50602
六角棒レンチ
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen



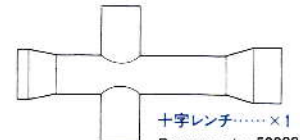
MA19 × 2
50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



MA20 × 4
50602
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA21 × 6
50602
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



MA22 × 1
50038
十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

PARTS

B 8~15

9415287



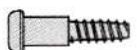
MB1 × 3
50583

3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA1 × 14
50577

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA3 × 4
50582

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MB2 × 4
50585

4 × 10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MB3 × 2
53269

3 × 12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA4 × 2

3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MA5 × 2

3 × 22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée



MB4 × 2
53269

3mm ワッシャー(大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)



MB5 × 5
50586

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA13 × 2

3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MA16 × 3
0555015

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MA17 × 2
1510 メタル

Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MB6 × 2

1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



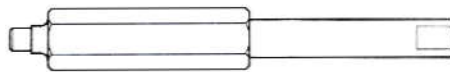
MA18 × 1

730 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MB7 × 1
53064

14T ピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents



MA14 × 1
カウンターシャフト
Counter shaft 3555117
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire



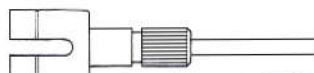
MA15 × 1
7795002

プーリーストッパー
Pulley stopper
Riemenscheiben-Lagerzapfen
Blocage de renvoi de poulie



MA8 × 2
50643

ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



MA9 × 1
9805368

ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



MA10 × 1
9805368

ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



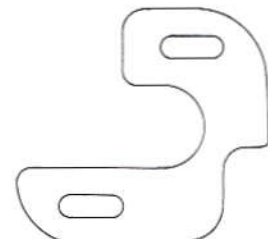
MA11 × 2
50804

ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



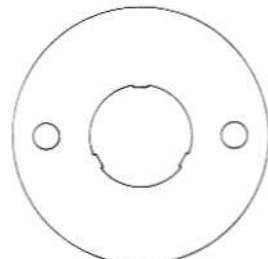
MA6 × 6
50592

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



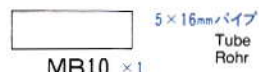
MB8 × 1
53269

アルミセットプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support moteur



MB9 × 1
4305125

モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



MB10 × 1

5 × 16mm バイブ
Tube
Rohr



MA7 × 2
50576

3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

C 16~30

9415443



MB1 × 4
50583

3 × 15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC1 × 1

3 × 12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA1 × 27
50577

3 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA3 × 4
50582

3 × 14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MC2 × 1
50575

2.6 × 10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC3 × 2

2 × 8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MB5 × 11
50586

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC4 × 2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC5 × 8
50597

3mm Oリング(赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MC6 × 8
50588

2mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip



MC7 × 4

1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



MC8 × 2

850 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MC9 × 4

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop à flasque



MC10 × 4
50601

ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



MC11 × 4
50600

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité



MC12 × 1
3455381

テンションプッシュ
Tension pulley bushing
Lagerbuchse für
Riemenspannrolle
Bague de poulie de tension



MC13 × 4
50594

2 × 10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



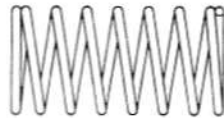
MA6 × 4
50592

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MC14 × 3
9805193

3 × 16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée



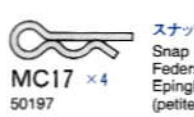
MC15 × 4

コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



MC16 × 1
50197

スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)



MC17 × 4
50197

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

バックプレート × 1
Reinforcing plate
Verstärkungsplatte
Plaque de renfort 4315050

ダンパーオイル × 1
Damper oil 7795001
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

両面テープ × 1
Double-sided tape 50171
Doppelklebeband
Adhésif double face

ナイロンバンド × 3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier nylon

D 31~36

9415444



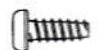
MA13 × 2

3mm Oリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)



MC17 × 6

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite) 50197



MD1 × 2

3 × 8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

TOYOTA COROLLA WRC



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DÉTACHÉES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

1825178	Body
50745	TA03 Bathub Chassis (Short)
50698	TA03 A Parts (Front Gear Case) (A1-A5)
50699	TA03 F B Parts (Rear Gear Case) (B1-B5)
50700	TA03 C Parts (Upright) (C1-C14)
50701	TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7) (2 pcs.)
50717	TA03 E Parts (Bumper) (E1-E10)
50702	TA03 F Parts (Pulley) (F1-F5) (2 pcs.)
50718	*1 TA03 G Parts (Gear)
	G Parts (G1 & G2) x1 Spur Gear x1
	Diff. Spur Gear x1 Counter Gear x1
	Plastic Spacer x1
0005674	H Parts (H1-H6)
50744	TA03 L Parts (Body Mount) (L1-L3)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit I V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit I W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
53297	TA03R-S Aramid Fiber Reinforced Drive Belt (Short)
50770	*1 Felica GT-FOUR '87 Monte-Carlo Wheels (2 pcs.)
50419	*1 Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
53113	Racing Radial/Slick Inner Sponge Set (4 pcs.)
9415286	Metal Parts Bag A

9415287	Metal Parts Bag B
9415443	Metal Parts Bag C
9415444	Metal Parts Bag D
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50592	5mm Ball Connector (MA6 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA7 x10)
50038	Tool Set (Box wrench, Hex wrench, MA7 x4)
50643	*1 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft Set (MA8 x2)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA9 & MA10)
50604	*1 TGX Wheel Axle (MA11 x2)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA12, MA19-MA21)
3555117	*1 Counter Shaft (MA14)
7795002	Pulley Stopper for TA03 Chassis (MA15 x2)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA16 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MB1 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB2 x5)
53269	TA03 Aluminum Motor Mount Plate (MB3 x2, MB4 x2, MB8)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
53064	14T, 15T H.P. Steel Pinion Gear Set (MB7...etc.)
4305125	Motor Plate (MB9)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)

50597	Damper O-ring (MC5 x10, Red)
50588	2mm E-ring (MC6 x15)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit I Piston Rod (MC10 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit I Oil Seal (MC11 x6)
3455381	Tension Pulley Bushing (MC12)
50594	2x10mm Shaft (MC13 x10)
50197	Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
4315050	Reinforcing Plate
7795001	Damper Oil #900 (1 Pair)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495294	Sticker (a, b) & Masking Seal
9415445	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x4
	3x10mm Tapping Screw x9 3x8mm Screw x2
	7x4mm Aluminum Spacer x2 Speed Controller Stay x1
1055817	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53063	12T, 13T H.P. Steel Pinion Gear Set
53265	TA03 Ball Bearing Set
53267	TA03 Ball Differential

53268	TA03F Urethane Bumper Set
53274	TA03 Aluminum Counter Shaft
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink
53276	TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set
53286	TA03 Aluminum Pulley (16T)
53288	TA03 Aluminum Rear Upright (2 pcs.)
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)

53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53298	TA03F Torque Control Unit (15/17T)
53305	TA03 Lightweight Drive Shaft (2 pcs.)
53309	TA03 Titanium Suspension Shaft
53310	TA03 Universal Drive Shaft (2 pcs.)
53312	TA03 Carbon Stabilizer Support
53316	TA03 Aluminum Front Hub Carrier (2 pcs.)
53325	TA03 Aluminum Knuckle Arm (2 pcs.)
53326	TA03 Aluminum Racing Steering Set

★部品請求にはこのカードが必要で、部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

BELT DRIVE 4WD

TOYOTA COROLLA WRC

1/10 電動RC 4WDレーシングカー

トヨタ カローラ WRC

TA03F-S

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかき、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。ご送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

〈お問合せ電話番号〉 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月~金曜日)8:00~17:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考に(ITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,550円
Hパーツ	540円
袋詰A	2,000円
カウンターシャフト(1コ)	340円
ギヤーボックスジョイント長・短(各1コ)	520円
袋詰B	1,800円
モータープレート	120円
袋詰C	1,000円
バックプレート	280円
テンスーパーブッシュ	150円
袋詰D	260円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスキール	1,000円
説明図	600円

シャーン(SP.745)	700円・270円
Aパーツ(SP.698)	700円・390円
Bパーツ(SP.699)	700円・390円
Cパーツ(SP.700)	500円・270円
Dパーツ(SP.701)	600円・270円
Eパーツ(SP.717)	500円・270円
Fパーツ(SP.702)	400円・120円
Gパーツ、カウンターギヤー、スパーギヤー、デフキャリア、プラスベアー 各1コ(SP.718)	400円・160円
Lパーツ(SP.744)	350円・160円
Vパーツ(SP.598)	500円・160円
Wパーツ(SP.599)	500円・160円
ナックルアーム(SP.705)	300円・160円
ドライブベルト(OP.297)	600円・120円
ホイール(SP.770)	500円・270円
タイヤ(SP.419)	500円・270円
インナーゴジヤン(SP.113)	200円・160円
ナックルピン(SP.171)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP.197)	300円・120円
スナップピン大×10、小×5(SP.197)	200円・90円
2×8mmタッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
2.6×10mmタッピングビス×5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ×10(SP.576)	200円・80円
3×10mmタッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×14mm段付タッピングビス×5(SP.582)	100円・80円
3×15mmタッピングビス×10(SP.583)	150円・80円
4×10mm段付ビス×5(SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー×15(SP.586)	100円・80円
2mmEリング×15(SP.588)	100円・80円
5mmピロボール×10(SP.592)	300円・80円
2×10mmステンレスシャフト×10(SP.594)	150円・80円
ナイロンバンド×10(SP.595)	150円・80円
3mmOリング(赤)×10(SP.597)	150円・80円
オイルシール×6(SP.600)	200円・80円
ピストンロッド×2(SP.601)	150円・80円
ベルギヤー小×3、大×2、ベルギヤー、9mmワッシャー×2(SP.602)	300円・90円
ホイールアクスル×2(SP.604)	450円・90円
ドライブシャフト×2(SP.643)	500円・80円
14T.H.P.スチールピニオン(OP.64)	700円・120円
アルミセットプレート、3×12mmビス×2、3mmワッシャー×2(OP.269)	200円・90円
ダンパーオイル#900×2(AO.5001)	400円・90円
ブリークストッパー×2(AO.5002)	400円・90円
セラミックグリス(87025)	400円・160円
スペアボディセット(SP.791)	3,200円・610円

送金	送金	
263	ダイナラズスーパーリングモーター	5,000円・不要
267	ホールデフセット	2,000円・270円
274	アルミカウンターシャフト	350円・120円
275	アルミモーターヒートシンク	1,000円・160円
276	カラースタビライザーセット	800円・120円
280	スーパーローフリクションダンパー	4,500円・270円
293	ファイバーモールドスリックタイヤ タイプA-1	200円・270円
294	ファイバーモールドスリックタイヤ タイプB-1	300円・270円
295	タイヤインナーフォーム	400円・160円
298	トルクコントロールユニット(15/17)	2,400円・160円
305	軽量ドライブシャフト	600円・90円
310	ユニバーサルシャフトセット	2,200円・160円
312	カーボンスタビライザーサポート	400円・90円
315	TA03R-Sカーボンバックプレート	600円・90円
326	アルミレーシンググリス	1,800円・120円
337	TA03強化ローマウントダンパーステー	700円・160円

〈送料について〉
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結構です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58218

住所

電話 () -

名前

RC 田宮模型

0026 静岡市恵田3-7 千422-8610